







†
Rut 250

nr 113

Nicholas Andrew Comedias

Comedia nueva

titulada

1

La Esposa Viva del Rey D. Rodrigo

Actores

Esposa X

Enrique X

Beltrán X

Mohamet X

Alfonso X

Pelayo X

Abdala X

Rodrigo X

Muñatá X

León X

Donde X

Compañía

Aben y yuce!

Acto 1º

El teatro representará Camacines dilatada, en
cuya sustentancia se veían a la Derecha mu-
nos, y edificios de villa: a la izquierda mon-
te eminente: a truchos algunos árboles re-
partidos en orden; pero mucho y espeso,
a la izquierda, y último del foro. En este lado
se veía la puerta de la Casa de Peñas, con su
da

con liave natuxau; cuja enquadra la a
onixa una paxa fiondora. Entre os
coles estava la boca de un rio con tano
de madexa; (que cubrixa las cas, y al
outras rãmas de arboles) que tenõa un
grueso Cenacido que se quitava a
emp. En medio el teatro, y aduñancia p
donada para la rememoraçion, non
cudamos pensar. El dia no havã emse
zado a naxer, por lo que la cena estava
a lumbroada, por la escasa luz que mere
la luna, que se veia ^{18.} quan aparecida, co
mo que va amocando; y en ocultandose,
el Cantico de las aves anuncia el dia
con lo que iba aclarando el teatro, hasta
que pora todo el lleno de la luz conia
lida del. ^{19.} que se descubria por de
de monte, cuja reverberacion reñia la
mas luminosa. ^{20.} Mis sobre la menta
con recato, y salen con rãos medrosos, co
mo recelando de que no se vean con
una ballista al hombro. Examina
la Campana, y observando otra vez
la parte donde salio, unta la manta

Unip = Madre en el Camino parece,
en Casa todo ióiegan
en oración del dulce Niño;
Vio mis cuidados Velar:
Mas quien tiene amor y Celos
como el porible de que duex má.
Desde que nixei a Epiloma
nacido la Alma mas tierna
de amor en mi Corazon;
pero advixiendo la inmensa
distancia que hai entre mi
humilde Cura, y la exalta
sangre Real, cruixó el respeto
todo el Voto de mi cuerpo,
para que la relaxare
mi pañon, ^{nonesta}.
Mas e' obiendo que m' tro
que cuidador la encierra
en un ciego antro que hai
entre esas ondas amoleadas
para libertarla así
de un Viezo Cruel, deica

que se una a Rodrigo su hijo
e in que nada le contengo
mi Justo No, pero, quiers
anticiparme a la empresa
de Oluitax Amam,
mes si hallar que es digno de el
Rodrigo, que razon hay
para que yo no lo vea
la hablare, mes nada importa
que de la llave conserca
del iño, por que a mi voz
ella en bini a la puerta.
Por si algun de Casavale
mimex que yo, a ella buelva,
y no se meda estranar
e. que este la puerta abierta,
Vte de la precaucion
de armarme de la ballesta,
mes creeran que va a casa,
y quito toda sospecha.
Alvino me acerca: Pero
parece que vndo. Nena
en mi Casa. es cierto: por

ser vivo, y agua se acexcan
 como aun está tan obraxo,
 es imposible que meada
 nadie decaibrimos entre esto
 e' seron axabales y niexa
 amon que se acaben tantas
 fatigas, amias y penas.

e' oculta detras de los arboles, abxen la pnexta,
 y salen Delayo, y Rodrigo.

Rodri = ^b padre que mede vex esto?
 quien noxa a biesta esta pnexta
 tan temprano, sin de la xa.
 cenxada otra vez?

Dela = No temas:
 Lugo tu Duimo, como
 sabe, con mucha frecuencia
 sale a Card. y lo havra hecho
 y de lo la pnexta a biesta,
 porca que tengo un intento
 prontamente efecto, de ca
 que examine bien el Cam.
 Ningun peligro se observa
 Quanto yo diga a Espinosa

sinos cigni ouulto, y nencia,
Rodrigo, lo que parti
miamon, pat exxala, i z empera.

L'rio = Don bultron d'itingo, pero
que lo que hablan no comprehenda?

Pelay = Voy allamada. La llave
del silo es esta. Enca abierta
mueder los puerta tener,
paxa que todo lo entienda.

Rod. = El Cielo. Señor, dexxame
tanta gracia en Vuestra lengua
que coniga y duxila o
a mi ornon. de otra manera
haced cuenta que Vuestro hijo
no es facil que dixer pueda. te entia
ve a la e
abierta

Pelay = Que costumo de amar tan grande.
Dio mi intencion. cauxerco.

L'rio = Uno se entio, y otro viene
a lo arboles, y a entre ellos
le miro y a mi se acerca.
Que podra Cielo ven esto?

Pelayo La d'ia llegado a este tiempo a la boca
del rio, quita las ojos y las Yarnas que la

2^o Introduce la llave en el Candado, le
a abre, y levanta la muela, y entre tanto dice
y digo.

2^o Int = Mas que adviento? de la muela
del filo, quita las varillas
que la cubren, con prisa
parece que abre el Candado,
y que:

Pela = Epiloma?

2^o Int = No es esta

la voz de mi Fra? Aquí

un gran misterio le enseñamos.

Pela = Epiloma?

3^o Epil = Quien me llama?

Pela = Pelayo Veste de seda:

hija, vintete al instante

4^o Epil = Quien haivta entre tinieblas,

Y amarguras como yo,

mi poca Veste le entregó

al descargo Corporal:

Vestida estoy

Lucas = ¡Al ahuciera

Proxi = ¡Ah! dulce bien mio! Quien
pudiera aliviar tu pena!

Luis = ¡Alma escuchemos

Agil = ¡Pelayo,

ayudame a salir de esta

terrible mansion. ay Dios!

Que al mirar las luces bellas
del dia, mis tristes ojos

en sus lagrimas se coregan.

Proxi = Con cada voz que produce
mi corazón ahuciera

Luis = ¿que pretendes mi tio?

Pelayo = ¡Tio! ven sobre esta pena

sientate, que quando gozes

del cielo tan puro y sereno,

que en este fiendoso sitio

se respira: no, no sientas

tan to tus males, si quisieses

que alivio los misos tengan.

Y para que lo que intento

declararte, haga enti aquella

impression que solicito

5
mi corazón que te reñera
coron que ya sabes, pues
el repetirlos es fuerza,
por que la dicha di que me dices
solo como viste en tenralas
presentes, ó no en tu pecho.

Zing = Que me vengiones son estas?

Moza = Que bien me vengias en Padre!
Constante a Giloma intento
por la excitado, pues no
es fácil de otra manera.

Pela = Aquí seguimos estamos
óe que nadie oírno puedo
a' esta hora

Zing = No, no mucho
que hai quien por oírno alienta

Gilo = Di lo que quieras, Pelayo,
que otra vez estoy atenta

Pela = Desde aquel infeliz día
en que se me hizo desecha
toda la gloria Española
por las armas de los moros,
de modo oculto se hizo

que burla las diligencias
de Miranda, y Taxil, que ansioso
te buscaban por que fueras
en el Arca de Noe
la víctima de tu inocencia.
Pensaban, y bien, que no
podian, con evidencia
y seguridad, llamarse
dueños de la España, mientras
no le quitaran la Vida
a la Viuda amable y bella
de Rodrigo, que eres tu,
¡diciase con tu presencia,
que cuidados, que fatigas,
que desvelos no exa fueras
emplearse yo por librante
del Viejo que hasta oy te cerca.
Por fin, tome ailo aqui,
donde siempre es primavera,
y donde tranquilamente
Vivamos mientras la Guerra
acabo de los Rebeldes
Abdalaris que gobierna.

(Por aberraxi) Caliti
de los errores nuestra brevedad.
El qual poniendo la corte
en Sevilla, que es aquella,
tanto este agradable sitio
los males metamos preguntan,
que esto dio motivo para
que encendiese tu belleza
Señal dice hace, en este vilo,
por que con la ve estubieran
del inminente peligro
a que siempre estar expuesta:
Luego permitia no puede
hija mia por me envejar
de un modo tan inhumano,
quiero huir de esta tierra,
y partirme a Laredo,
donde es preciso que tenga
menos entimiento y
mas tendras tu menor penar.
Esta es mi resolucion,
los años mucho me pesan,

vei por que el plazo final
de mi vida esta muy cerca
de dante sin un aviso
como el mio; me atormenta

en extremo, pero enti
conviene volar le temo.
olvidada a la Curia Real;

abate, al abate de
de hacienda igual con, y logre
Rodrigo con hijo tubella

mano. Asi sacas un nuevo
acuerdo en tu bien y empleo
siete años hace, y an
cumplidas fides y sabia, y queda

con mis servicios, y amon,
con mi hijo, y contigo me ama.
Iny = Que es lo que he escuchado. Cielos!

Quanto respiro es un etno.
pero no sea Rodrigo
quien a Gilona porca
cuando aventure mi vida.

Rodri = El alma de la respuesta
estoy pendiente.

6

Pela = Cogitatio, que te suspende. Invenias.
Cgilo = Pelayo, con justa causa
a pñesso me lo pñenda
tu metencion: lo que has hecho
y haces por mi, no lo niego
m' agradecimiento; pero
debes confesar por tu yo
que he obligacion en ti,
y en mi quixes que es verdad.
Varallo mio vacite,
y yo para ver tu Reyno
contempla. Pelayo, bien
de ti a mi la diferencia
que hay, y asi conoces
con tu delirio mi ofensa.
Pela = eñoroi: yo:
Inig = Toda el alma
se llena de complacencia
con su edpñecion. No la loyde
Prodrigo, aunque yo la pñenda.
Pod = Tu todas mi esperanzas.

Se ha convertido en mi ayuntamiento
Pelaz Muxi Ortuna.
Ortuna = Pelayo
tranquilate. De aquella
sangre Real que circulando
sabes que está por mi Venas,
incomoda, no advierte
la desdicha, la miseria
que respiro, y que tu solo
me compadeces y alientas.
Desde mi infelici Diente
reconozco las finezas
paternales que te debo
con que en esta inteligencia
de mi voluntad sencilla
arbitrio, quiseo que seas.
Lo otro hijo Rodrigo no amo
si no con una sinceridad
y pura fe. Aquel amor
con que he merecido referir
las Almas, esta de mi
muy distante; mas acepta
mi Corazon a Rodrigo

mas basta que tu locura exal.
No medo, no ex mas. En esto
mi afecto te manifiesto
toda de quella gratitud
que pechos Reales obtentom.

Intg = Caiga el Cielo sobre mi,
mas eruche la Senterada
de mi muerte.

Reox = Ya mis dichas
no pueden ser mas completas

Rela = La alegria :- el tierno gozo :-
que se dexama, y que llena
el Brio del Corazon,
no me permiten que meda
dante las debidas gracias
que me humilde ser devesa.

Epiloma, tu te dignas
de ser mi hijo. Deu, de
que beje tus Reales pies,
y que con las ultimas tiernas
te los bane.

Reod = Que yo en ellos
el Lucio de gozo pierda,

mirando que a la mar alta
cumbre de los dhas eleva
a este infeliz, que con vea

tu Criado dicho. Luego.
Egil = El had lo do, y en mi brazo

encontras la recompensa
de vuestro leal proceder

Prodi = Que dicho a la mar llega

Ling = Lo hasi que era mi mo d ha
en desgracia se convierte.

Elca = Vamos a que se disponga
con secreto, y con misterio

quanto para vuestra Union,
y para mi. De esta tierra

conviene; mas mientras tanto,
Egiloma mia, si fueras

para tu seguridad,
que si ocupan otra vez vuelvan
el filo. Lo te prometo
que para siempre te veas
libre en el mañana

8
Noo = Oh! quanto
sentimiento se apodera
de mi Corazon al ver
sepultada la bellera
de ese honroso Lem.

Escribo = Que se ha de hacer? Paciencia
Dios al que quiere castigar
para que penitente sea;
y si en su vida los trabajos

con heroica resistencia
esta el momento, fu, hano,
y dexa la dña eterna.

Rela = Oh! alma generosa, y val!

Luzgo quando esto lea
que gozos tendra tambien

Limp = El que dixi la experiencia:

mas me he de satisfazer
con la Venganza mas fiada
mas inhumana y cruel.

Un Correo quanto se le gana

desde aqui a Sevilla hay:
vamos desde aqui a la empresa
determinacion ocabe
a lo que m. mab. fomentan:
aneguerse en las dulxas
que sus dichas le presenta
que dentro de poco tiempo
yo hare que anegados sean
entre Almoguxas, lexoxas,
ancas, tormentos, y penas.

Dare condismulo para que no lo vean, por
detras de los arboles. Pelayo Caminaxa
acá el río, y los demás siguen

Pela = O amor muer.
Cielo = Dios mio, no
me negliges a favorada
que yo siempre adorare.
Nuestra justa providencia
Pela = Yo podria faltar a
el Cielo a quien ai mienda
cubramos con estas Yarnas

Al Cielo ~~bien~~ ~~está~~ ~~en~~
 Rodrigo ~~o~~ ~~ve~~ ~~la~~ ~~mu~~ ~~er~~ ~~ta~~
 del silo. Bien está así:
 La has llegado a la eminencia
 de la gloria que apeteces,
 Dios te haga feliz con ellos:

Rod = La dicha no faltará
 al que solo en Dios la espera.
 Celos = Entremos, Rodrigo, en Casa:
 y para que efecto te paró:
 Cor 2 = El Cielo muestra benigno
 inocente y amoroso.

Se entraron en la Casa: Salen Cortes en el
 Palacio de Obdalaria salen unidos y
 unidos. Este suceso extremo es
 admisión

cuando = Que me oyes?
 cuando = Que llego
 Lo que de noche a las Puertas
 de mi Casa con secreto,
 y que se movió en ella.

Que me mande que ninguno
si no tu ha escrito. Pero
que le espere aqui,
muy bien que darte cuenta
de importantes cosas, antes
que Abdalasis venga a meda,
que te acordado esta noticia
apenas el sol le muestra
a nuestra vista, y que apruebe
tus ordenes mi obediencia
Muta: Corre corra a Loranda,
aprovecha no te detenga.
Cunley, porque el Corazon
no se que me anuncia, espere
a lo que de modo que no se
meda venga.

Mul = Ora obediencia
Ya la tengo merecida.
Soy tu esclavo; nada temas. (Va)
Muta = Dec a Garcia venir a Loranda
con val secreto. Por fuerza

hay una Coura muy grande
 para ello. Si acaso fueras
 que mandare et benavis,
 Caliza nuevas, que reina
 en Africa y en España,
 se contare la Cabeza
 en un publico Casado
 dicto de alaviz, que gobierna
 en nombre de la Corona
 que satisfacion tu viene
 mi Corazon. Si delito
 merece esta honrable pena,
 pues no encontrando el Caliza
 obra me en recompensa
 con que premiar sus servicios,
 y merito en la Guerra
 te embio un hermano Celoso,
 poria que su labora fueras;
 y esto hace ya cinco meses,
 pero el dilata o demoracion
 con disimulo este largo,

con lo qual aun tiempo abierta
al Califa y a su hermano;
mas ella irritada intenta
con una vergana cruel
castigar esta ofensa.
Lo la adoro: hazer la mia
es lo que el alma desea.
Me consuela su agraviado,
y sin que mi amor comprenda
la aconsejo como quien la ama
para si, y profero
a Abdalari mortal odio,
una Carta de mi letra
la hice formar, en que doblada
a su hermano es esta cuenta
del desprecio de Abdalari.
Brevemente en consecuencia
de esta Carta la envia
a Lonide. Quieren lo mejor?
Esto es sin duda. Lo Creydo
hayan que Celima sea

miro, y que acabe Abdalasis. 11

Pero ya Loxaide llega. Loxaide
Loxaide? Querido amigo,
ben omir brago en muestra
de contento que tu brio
me produce.

Loxa: (De xues) Elio Celebran,
muestra en lasanto ati,
mes muestra amistad estrecha
munt. ¿que novedad.

Loxa: Después
lor cabras. Habra quien meda
cinco, o veint?

munt. No:
mes mi invitacion es esta:
¿aunque en palacio, a esta hora
como Celima no sea.

Loxa: Celima! Pues que ella viene
sola a dexte?

munt= Tiene, nubes
de m lealtad, y tal ver
viene acontarme los que son

Justa: -

Lora: - de Abdalari?

Just: - Si,

Lora: - ¿Por qué dices Dimexo,
que la noticia que trujo
ella es medio la semana
antes que la Corte

Just: - Pues

también yo podré saberla

Lora: - ¿Por qué te busco, y para
¿qué de ti?

Just: - Quanto quieras,
dame la noticia

Lora: - Es

la mas fatal, y funesta.

Just: - ¿Funesta, y fatal? Pues que
acaso el Califas ordena
que se castigue a Abdalari?

Lora: - ¿Pero Contrataba mediano
o un Corazon? La vi
en quella Carta Secreta

que al Califa Remite,
don dexto que de tu letra
y firmada en Celima
estaba, la qual comexa,
por lo que me das oaxix
mi Quidado, y por que veas
que de ti todo lo fio,
Lo amo, y quiero favorecer
mi amor.

Musta: Por ti ventore
la sangre que hay en mi venad

Toxa: Lo oyes asi: sabe pier
que no miento:

Musta: Quien? Dilo amada

Toxa: Nuestras Califa

Musta: ¡Aldi!
mortal dolor!

Toxa: Eso asi ientas
lo que no tiene remedio

Musta: Del Impexo quien hereda?

Toxa: Abenuliman.

Musta: Que dices?

Pues el acaro es de aquella
sangre de nuestra Caliza,
ni en el derecho le envenena
para precederle?

Lora: No:

mas la eleccion esta hecha.

Muri= Desgraciado me prometaron:
quando Abdalavis entienda
era desgracia, a Celima

quitara de mi presencia;

mas vi viviendo el Caliza
la desprecio, quando Lepo
fu muerte, que hara Loraides?

Lora: Mi felicidad se envenena
en eso, mas lo que

que Celima me sea,

por que es el idolo en donde

pongo el alma por pensar.

Muri= Que escuchas? Aman a Celima?

Lora= et Celima. Fu sorpresa,

tu inquietud al escuchar

mi viva pasion, da muerte?

Muñta = De que Celebro que en ti
 un tan grande dolo tenga
 fu hermosura desgraciada,
 Finlamos, alma, no entienda
 Loxide las Oivas llamas
 que arni Coxon incendian,
 que este Luxon que respixo
 hacia m Juturna cierta,
 ¿que intentas?

Loxos. A Celima
 entexari ce la Juresta
 mprete ce fu hermano. Naixen
 que a Azica con migo brelwa,
 para lo qual de ti go
 que las perxiados, y Venzas.
 Luego entexari a la Corte
 y me partixi con ello
 donde dexoi el himeno
 quien vna las almas muerdas

Mus = O quien de ese Cuerpo vil
 la tibia vacan yndiera. (ap.)

tonad = Que te suspense?

muere = Esto importa. (ap)
Pues hablabamos con sangüera,
al alma tuya haze;
pero tu has de hacer suceso
en el Gobierno a Abdalauis
To.

tona = Que es lo que dice? Medela
con lo que te oigo admirado;
pues ha muerto el que gobierna
la España, parece que tu
haces en esto, meda?

muere = Lo que deti el dicho
y me posicionan que muera

tona = Que muera Abdalauis?

cuo = Si.

tona = Como?

muere = De esta manera.
Ni tu, ni yo nos debemos
exponer en esta empresa
una mano por otra,
y que ninguno pierda tiempo

por mas que se justifique
si delis quiers sea
la que de muerde a Abdalariu
¿tu comientes en ella

Porque = De lo que pens y es en cuenta
entre las acciones mismas
tan oxender con la xiedad

Mur = No hay ninguna guerra en esta
abolacion mia deber
mantenexo oculto mientras
suxen las luces del dia

pero al instante que entienda
la noche la negro manto
yo havi que a Celima veas

¿ya la tendre advertida
de lo que tu amor sea
no har de decir que ha muerto
ni heimmuro, si no que en guerra

de la Coma que embiamos
te manda advertir la sea
ello mismo la que venga

en Abdalavir, o si la aventa
entonces, la hai de entregar
un Sable, y acacia. En esta
Cuchilla, tu hermano embia
la legua, la parca ciento
de Abdalavir, y en tu mano
por que executara sea
de esta Compaña tan vista
que yo la ponga me ordena.
Ella aumentando el duxo
que la avite, con que en buena
de tus, o a la obra danda
am enemigo, la pienza
y devida muerte, pues
yo la pondre donde me da
de executarla legua.
Y demor caro que se oye
que ella la homicida fue,
habia alguno, que se atreva
a una hermana del Califa
sin mirar firmemente a esta,

Fe presentas en la Corte
 mañana, di por mi e' ea
 yo el Gobernador de Copame
 tomo el mando: providencias
 para arruinar me en el
 daxe al mundo, y manijestas
 que ha muerto el Califa. Fe vras
 con Colima: i' e' ha ven ciexas
 las dichas, y respnamos
 duxuras, y complacencia

Honor: Daxo ve dame los brazos,
 pues con tu discurso muestro,
 noble Mustafa, la fina
 amistad que me protejan.
 tu ve el ya no te mo,
 como tu ya mi obediencia

Muert: Pues en asunto tan grave
 no perdes tiempo aprovechado.
 Muerto Abdalari, y puesto (cap.)
 en el mando yo que muerda
 este traidor hare, y que

mi esposa Celima sea.
sigueme a otros quanto mas
oculto, y apenas vea
a Celima, bolvexe
abente

Toxo = Nada hay que me da
de tu separacion

Amor = Yo
sin que nada que hace tiempo
esperare tu dicha
dandote muerte juntamente. (ap.)

Amor, ya mis intenciones
Toxo. et mis esperanzas tiernas
el amor:
Amor = El suyo me
Aliente, amime, y en uenda. (U)

Otro salon Corto: salen Dama Lucrecia
Lulema y Celima.

Celi = Ldo todas: Solo tu
queda con miyo Lulema.
Lule = Tu esclava soy

Celim = Mustafa,

Venida a verme, de, y apenas
 me ve, non le sentia

Tube = (Se) obedio. (Vare)

Celi = Fue a mi os montales, y acordar
 a mi conazon traspasar!

Soy Celim. Soy, a aquellas

hermana del gran Calif
 a benariz, del que traspasar

tantas Naciones, y todas
 reverentes le respetan.

Eta soy, y recuerda

oy me miro a la bandera

de que un indiano Jovillo

se burla de la bandera

de mis hermanos, y su cetro, quien

por elevarse a la cumbre

Cumose del honor digno

que yo Crota. Lira, vena:

y el en voz de que esta gloria

le conputa, de, y me da

mi mano, olvida la sangre
real que me anima, y no tiembles
al recordar de tu delito
del castigo que le espera,

O pere, a mis iras, pero
a mi furor que me acenta
reconocer y publicar,

y no me han vengado de ella.
Pero mi hermano, a quel suorte
Monarca, que es lo que me acenta
que con un castigo horrible
no vindica las ofensas
que por voce este traidor
a los Dios? No le si cuenta

con letra de Murtaja
de quanto: Pero este llega.

Murtaja, que traidor? que tiene?
por que tu muestra se obrenca
tan traidor?

Must = Una impensada
alegría me conterra,
me saca de mi, y mis labios

a formar la voz no accenton

Peli = Pero de que es a alegria
procede?

Musta = De ver que de quella
Venganza tan supixada
por los dos, luego

Peli = Que esperas?
Ojala con esa noticia
Piermi alma inflamada y llenada
de un solo

Musta = Mas ay ay ay
le has de tener quando veas

~~Musta~~ = A donde es que

Peli = A donde?
En Mexico?

Musta = Bueno queda

Para heroica, mata y vive
para que por ella tenga
la justa venganza efecto.

Peli = Quando ha de ser? A punto,
Viente puntos sobre un alma

noticia que tanto aprecio.

Mus = Mas estimo yo que en la Recina, pues mas iertan seran mis fortunas, quanto mayores tus iras sean. Ven, y sabras todo el caso.

Celi = Mas Loquise donde queda? como no me ve al instante?

Mus = No, pues aunque lo desea verte hasta la noche. Vamo que a mi me debo a la audiencia que da el traidor Abdalaxir para remediar que sea.

Faxit sentencias a miertes.

Celi = Tambien a mi me interesan en lo mismo de mi amante.

Mus = Pero antes es fuerza que advierta que Musata por Lewisae no habia cosa que no emprendiera.

Celi = Lo sabre hacer que mi hermano de un gran premio a tu finera.

Mus = En logrando mi intento no quiero mas recompensa.

Alto magnifico adornado con Sofas en
 medio, y a los lados: este formara algunos
 bancos con Columnas, que formen una deco-
 racion distinta: Sale la compania de Mo-
 rinos, Muley, Mahomet, Abdalari, y otros
 Capitanes y Monjes: acompañara una apor-
 table Múrica en instrumentos en boca,
 que durara hasta colocarse todo en sus
 puestos.

Abda = ¿Antes muley?
 Mah = ¿Cuanto tiempo
 hace Señor! Lo quise
 que despacharas los Causas
 que necesitan sentencia
 Abda = Traelas

Abdalari para abofear que harra en el
 censo, y le cuenta: salen las Damas. Tu
 lema, Mustafa, y Celima. Estan oy dien
 al bastido los numeroso Censo, y al mesen-
 tarse Celima en la scena Abdalari se

Lebanta pruruxos a hablorlos.

Celi = Ya estoi entexada,
cumbada, y no ve signados
ni imular mi contento

Murt = Yo hare que esta noche sea
mas grande.

Abba = Celi, hermana,
diquien el alma venexa
por hermana del Califa
mi Senon, y por tu mendar
tan amables.

Murt = Di la mas (ap.)
que ya tu muerte se acerca

Abba = Ven, mi ariento oupa, pues
donde esta el sol no es bien tengan
los otros menores arroj
mas luz que la que el le presta

Celi = Ven a tu ariento Este sol
aunque sus luces conserva,
alguno Vega amirarlas,
y no s'ave bien temerlas;

per: si que no aoxana
curra mobaxa que uexan,
Aqui me debo ventan.

Mod = Que lo quixes an ca.

Esta d'ensida: ex muer,
no es mucho que an proceca,
pero in tenexla amon,
podre Caraxme con ella?

Ella vexia infelix,
y no deidichado buena.

ventan toon, mblei cuoro,
y sabe me han oado uenta
por un anonimo eloxu,

ves de Cuitiam la letra
de que a Cgilona, a la Ciudad

del Rey D'Proxio, a quella
por quien hixieron los muestro
las mas curas diligencias.

para hallarla, un Criado amiano
trato la culta, y conrexa
en un velo por libranda

demuestro podex: las letra

del lugar a donde os
me dixor, y embie por ella
con la Guaxdia a Muley; pero
pueda haueu mayor nobleza
de alma, que la oculta, ni manifiesta
maldad que la del que ha dado
una noticia como esta?

Munz= Pero ella asegura nada
menos que la hibitencia
de nuestro Imperio en España

Abda= Etun quando os te comeda,
la noticia alaba; pero
alque la ha dado de os

Munz= Aquí estan las Caluras que hay
prontas a su fin sentencia.

Abda= Quando Faxif dio muerte,
y Oidoño a Faxif.

Abda= Ya ve ella
esto y informado bien.

Celi= Mi autoridad e interese
por Faxif

Munz= Y Yo tambien

te finds le compadecias.

Abda: Justamente me pesa una
 cosa a la Justicia opuesta,
 y lo opuesto a la Justicia
 no es facil que lo cometa
 Fore Odoño libertad,
 y Faris al punto muerto.

curro: Con que aun Cristiano perdonas,
 y aun ellexo Castigan penos?

Abda: Dentre un curro y un Cristiano
 ay alguna diferencia
 para la Justicia? El que hizo
 el delito, halle la pena.

Celi: Si los son los homicidas,
 que Ley, que mayor enmendada
 para libertar al Uno,
 y hacer que el otro fallerca?

Abda: Porque de Uno a otro delito
 hay una distancia inmensa.
 Tanto fue usar a traicion
 muerte a Odoño; lo defensa
 es una cosa en que obra
 la misma naturaleza.

De ella Obedo^u vio, y a Faxit
dio la muer^{te}, fue bien hecha
que el que a otros quiere hacer mal
es justo que en el pexeca,
Faxit a Fendo quitó
la Vida en la Cama mesma
sin deosir arbitrio para
que Fendo se defendiera.
Este es crimen tan horrible
que en lo humano no halla pena
suficiente que imponerle:
adventia pues con prudencia
la culpa de cada uno,
y hallaren que lo indulgen^{cia}
en Obedo, es de Justicia,
y en Faxit injusta fuera.
[pues si quitaxon do^u Vida,
fue con el proceso lo mereba)
uno por guardar la vida,
y otro por quitar la ayena.
Ma homet, haz que en el instante
se execute mi senten^{cia}.

ahs = Voy a obedecerte; pero

ya con los Cristianos llega
la Guardia

20

Abda: Que entran

Llega un hombre abarrido, y am-
tra entra la Guardia procedida de ciertos
que traen a prisioneros a Lugo Rodrigo
Pelayo, y Coloma

unlei: Portador

que estan en la presencia

de Abdalan

Pela: Que dexamos!

Rod: Hado infeliz!

Colo: Mente adversa!

Abda: Levanta.

unlei: Los encuentro

segun decian los leñes

de la Carta.

Lug: Que escucha (ap.)

sin fijar nada ni letra

y con gusto xroxixi

como Coloma no lea

cu Rodrigo

Abdalani se le banta: todos hacen lo mismo, y aquel para a reconocer los Cristianos.

cuñe = Este es Pelayo

Pela = El Niño tuyo

Abca = Bien veniste a tu honra de tu nombre.

Pela = Helen

engañan veces diuexas
tales señales: las obras
que nacen del alma, encenan
la perfeccion, o un hijo.
Quando temas experiencias
de las rmas, formax pñedes
el concepto que merecen

Abca = Solo en ese sentimiento
me acredita la pureza
de tu Orazon.

cuñe = Este es,
Rodrigo su hijo

Roa = Loereca
la muerte para no ver
lo que es mas sensible que ella.
Ay Epiloma! (ap)

Abba = La muerte!

Llegas a mi: tu presencia
tan deseable, declaras
que un alma noble te alienta;
y esa desesperacion
lo contrarias manifestada.

Proxi = Lo contrario, Lo se bien
que debe la Fortaleza
superar a las desgracias;
pero quando estas emplean

todo su furor, en queren
no las busco, y las encuentro,

Cice, Señora que has pocas almas
que ante ti non se venan,

et bo = Dice bien. (ap.)

emule = Lugo et este.

Pela = Qui sobrimo.

Trug. = Quien espera
sacrifican a sus pies
el Corazon por el Frenes.

abba = Olla ubi am. (ap.)

emule = Lugo et este.

Pela = Qui sobrimo.

~~Abda~~
Abda = Albr: tu exes Egilona?

Egilo = Y una humilde Orclava Ouesora.

Abda = Valgame Ala! Tamarvi
torr peregrina belleros!

Egil = Soy Egilona, Señor,
y parece que debiero
callar que fui de Rodrigo
Expora, y por ello Reina
de España, mi Señore Real,
y mi gloriosa ascendencia,
lo uno porque ya lo sabes,
y lo otro por que celebra
lo ageno el que asi pasado
alaba, si degenera
de aquellas gloriosas hechos
que le dexan fama eterna:
y yo estoi en un estado
donde imposible es que meada
a mi pasado Uegas
con hechos que lo merecan.
Mi delito es haver sido
Reina: la naturaleza

quise desahuyarme, pero
 la desgracia hizo que fuera
 abatido el espensor
 de tan grande meeminencia
 mas con todo en los trabajos
 que he padecido, con veve,
 mi alma la preciosa luz
 de la vida: se que en esta
 vida, desgracias, ni dichas
 no pueden ser duraderas.

La lengua que hoy no a la
 poco despues no desmiera,
 que el tiempo haze autoxidada

Todo baxo pero osenta
 de su nupor la vida
 de miña. Siempre, con ella
 no saca partido, pues
 quando la oprime se eleva:
 y mientas yo la conserbo

Lo demas no me da pena
 La esta de todo advertido
 de temeraria la que quierad.

Abda = Que puedo dexar mueras,
si no hacen que las Cadenas
que de Usatid, y hermoruxa
mal tratan, queden dexechas,
a todos libres de ad.

Pela = Que piedad!

Celina = Era clemencios
vras con la que se le ponia
tubo la Caxona muestas.

Abda = Pues que he de hacer? Entera
oprimo a la innocencia.
Que delos de ella dovi exte?
Que es Oinda de Un Nep? Pues
a toda su desventura.
hanto carrio habla en ello.
Hay vexas gracia Celina
que en de dicitas de generon;
pero sin culpa de aquellos
que lo xaron por dexechas.
El Piuveñon no tunana,
como el entendon pudexa,
que el Canadon que le creche ha

Soba he púnon de recas:

¶ Amas de sabotonaxi

la rosa mexicana y bella

la mixipuxa de sus cas

si al camaxa d'entendexa

que lo que tarda en mostraxla

bandan en vaxe de recas:

lo mismo Egilona ex

lo que la naturaleza

la dio por singular gracia

quis la muerte que fuerá

la maior de dichos; pero

debemos compadecellos

que es mas infelis a quel

que al infelis atormenta.

Celín: Pero venci Justo acaso

de poner a contingencia,

el Reino que es de mi hermano

por que tu le fauorizas?

Abá: En el nombre de tu hermano

gobierno la España de ella

yo sabré darte Varón

en temores no tengas

Celi: Para no temerlos, no
quiero ver tus providencias

Must: Voy á hacer que no se aparte
Celimo de mis ideas

Abd = Esperate, Mustafa:

cada vez en la batalla
de Egilona mas se abraza
mi Corazon.

Corio: La clemencia

de Abdaxir, a mi ofo
que agrada la muerte.

Abda = Ma hometo

Ma ho = Sem

Abda = Rodrigo
quiero que tu fuerdes lea.

Trigo de Mustafa:

Delajo con trigo queda,

y Egilona, que Celimo
hare que ve encaque á ella:

tratados con amistad,

y que verjan quando quieran

a Oexme anni, y a Egiloma;

y nada os produzca pena

que en mi teneis un año

que entodo siglo os defienda

Pela= Los Cielos te dan la dicha

que mi gratitud os sea

Egilo= Una alma tan generosa

y que Christiana no sea!

Los 3^{os} = Venid

Luz = Huesped no, un Esclavo

teneros en mi.

Must = mucho aprecia

mi fee tu expresion: quien sabe

si Luzo sea Util para

para mi intento?

Ma ho = O amor.

Podu = mi alma en Egiloma queda

Abda = Sen Pelayo; sigue me

Egiloma, y solo piensa

Egilo = Que?

Abda = Que esta dentro del alma

tabella unigeni impressa

Agilo = Puer exee.

Abba = Que. ~~que me amas~~

~~mi Corazon~~

Agilo = Que tu me amas

mi Corazon las amas

Abba = Puer hacia el Cielo

Agilo = El permita

Musta = Abba disponga

Pela. todo = Dios quieran

todo = Que logren mis intenciones
El dulce bien que desean

Fin del Acto II

25 10 20

10 10 10

10 10 10

[Faint, illegible handwriting throughout the page]

18th Dec 1881

[Faint, illegible handwriting below the date]

Acto 2.^o

La Esquilona

Vinda del Rey Rodrigo

1870
1871
1872
1873
1874
1875
1876
1877
1878
1879
1880

1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890

El Teatro Representa un teatro romano antiguo
 compuesto de piedras torces, al que se descenderá
 por una Escalera que está a la derecha en
 lo último del foro la cual que alumbrará la
 scena y está escada por que se supone que vela
 participa una escada Clavaboga. Abren la pu-
 erta y se representan en el descanso siguientes
 que formará la Escalera, Muley, y Torcaide

Muley = Entra Torcaide, que dice
 Montaña, y Celinda ordenan
 que los espere

Torcaide = Muley
 dime que mansion es esta,
 tan horrible, y espantosa?

Muley = Es una marmorra. En ella
 los Christianos padecian
 atroces, y Cruelles penas.
 Pero desde que Abdalari
 toda la España goberna
 con tal amor los distingue,
 que está en vlt, y a breves

Voy a hacer lo que me encaxan;
de todo advertido quedamos. ^{su} ^{yo} ^{yo}
Lona = Que onnible estancia! Maniqua
mi fee debe a las finezas
de Mustafa! En mi obsequio
de tal modo se interese,
que por fin ha conseguido
que antes de la noche vea
a mi Celima; mas como
esto en el Palacio fuere
muy expuesto, discurrió
que en esta obscura Cabera,
cuya entrada y paso son
ocultos, y no hai quien pueda
descubrirnos, disputare
mi passion lo que desee.
Pero ruido escucho: si
ya estan abriendo la puerta.
Mustafa, y Celima don.

Que gozo me causa el Verla!
Habian abierto la puerta, y salido Mustafa
Celima

clant = Tallogna, Ven a Louca de
antes de la roche. Pienra

Celima, lo que me debes.

clim = No memoree tus jinezas.
Lorain?

Lora = Celima amable?

Permitid que box o fendo
de mi alma, ponga a tu pie
un alma que te venera

Celi = Como vienes. un hermano?

Lora = No vengo como quien llega
a rendirte las repetidas
y a abrazarte como bellera.

O Celifa mi venon

y tu hermano, goza de quella
preciosa salud que a todo
fiel a la honretam inereza.

Lexo de recordo siempre

dan castigo a los fensas
que vienen a tu balam

Y aunque mil veces me dexa
haversele inmerto, quise
sacrificarse sus tierras
muy ricas en Copacabana. Tu
lo ha logrado, y quien sea
quien le venga. En este alamp
te remite la sentencia
de su muerte. Me mandó
que entre manos lo pusiera
para que con el devida
de sus hombros la cabeza
y para que esto se execute
ni en un volterón su letra,
ni hermano te llamara
tambien me ordeno, pusiera
a Murata en el gobierno:
mas la Carta que me muestra
se su letra, y de tu prima
con tal donidad le premia.
A este tiempo, y aliviate
con miso, como consieran (ap.)

en esto, será feliz, por la belleza 29

Mitt. Dame ha cumplido Torquedei, (ap)

pero bien me es de esperar

Peli - Dame el el fango, le beso,

pongo sobre mi cabeza,

Y en el lujo que mi braso,

mi valor, mi entereza,

daxan la muerte esta noche

a Aodalan.

Atut - Y por que era

accion tan recomendable

no produzca consecuencias

las mas gratas e importantes,

tempo du mierto que sea

Rodrigo a quien le atribuya

con una provanza plena

la muerte de ese Enemiso,

con lo qual saldran por fuerza

complices en el delito,

segun mi discurso me ha

Esquivados, y los Christianos

que Abdalasis honrada y llena
de beneficio, y hagamos
que entre los tormentos muexan
Celem = De una alma como la tuya
con dignas éras ideas;
Pero como éso ha de ser?
mueta = Yo os daré de todo cuenta.
Sabed adonca que a Coloma
Luzgo adonca, que incendian
su alma los Celos que tiene
de Rodrigo, y que desea
Vengance de él, y loxan
a Coloma. Todas estas
noticias y otras me dio,
y aprovechandome de ellas
en un instante di que
que don Camilo se escrivieran
sin llevar ninguna firma
y de diferentes letras;
para Abdalasis la una
(que yéu en su bolsillo queda
puesta por mi mano) y la otra

para Rodrigo. Con esta
Trigo paxtis al instante
para consuecin y omelia
donde Rodrigo la emuentae
y haga: Mas abren la mixta
quien podria lex?

Curde y de de la meilla de la Escalera
se mecipuado

Mulev: elustata;
Celima, Lonarde, amidia y
cultan (a hablar no aixeru)
que abdalari de pui llegos
ab B = abdalari.

curde: vi no hay tiempo
para que mas decin meida

Celim = Ferrible mat.

Lonard = Que empeno

Mulev = De terror m' aixeru tiempo

Celi = Y que haxemur elustata

Mulev = Me? Detras de la Escalera
podemur estar ocultos;

Y quando el Caso no tenga
otro Remedio, a buen precio
Vendamos las Vidas.

Loxas = Dencia

noble mente

Munt = Non Vendu

Cituley

Celim = Pero no, indioxa

presentarme q^o a Abdalani,

Y Pacexle temblan?

Munt = No tiembla

o que manda, si no prendo,

Cotiga, y siempre bien queda

equividme.

Lox = Exes meixos Noxe.

Se saltan detras dela Escalera: abren la
puerta, y salen algunos moxos con hoc
cituley, cita hornos, y Abdalani. este repi
la scerra.

Abad = No se quedan satisfechos
la Justicia. et los traidores

Sabe conmixio ella.

31

Lona: Por mi oír hablar

Almota: Si,

¿cum non busca.

Celi = Que Cuél pena!

Abda: Atrevere a benzam

ci hexin si traición a Lemó

En mi "Pobocad" a que

por ti, Ma horneto, no muera,

in Dios ha de acabar

En uná unión, unesta

Mul = Fraym, si Repixan cuerto (ap)

Maño: Me preguntaste qual era

la que havia aqui mas fuerte,

¿te dice, Señor que esto.

Lona: No habla por mi oír.

Mul: Oerto.

Abda: Lo que reconozco,

¿para un Enardor contento

que debe ser ma pecunia,

ma pavura, ¿horrible.

Celi = La mi Corazon aliena

Abba = ¿a hay, muley?

Mul = Si señor.

Abba = Donde?

Mul = En la torre.

Abba = Pues en ella,

¿a tu ciudado pondras
al traidor.

Mul = Con mi obediencia
te respondo. Donde me den
estas ocultas?

Abba = Que tenga

siempre presente a Gilona!

Quanto lo amo! Venid

Mul = Sea

yo malvato de Mahoma

quando a Muta a obediencia

Muta a Celima, ~ Zouaide, y alaxan

donde estaban muy temerosos

Muta = ¿a le fueron

Celi = ¿ya a lientos

Muta = embicion quanto me cuestan!

Zora = Enaxon xiero kemo estado

Citustafa!

clust = Exo las recta

interrinones oficiales en
las que no asisten, llevan
contra la amovacion
de muertos onando Protesos
Mahoma.

Zora = Exo asi

Celum = Salgamos

de esta mannon tan horrenda.

clust = Odimos a que de una vez

y de un solo golpe tempan

la Vergenza, Juax, y odio

su satisfaccion completa. Wanne

Calon Corto: Salen Abdalani & Gilom

Abda = En fin, preciosa Gilom,
cuando en virtud de la fuerza
del mucho amor que te tengo
te le declaro, no creas
que la induccion te anima,
ni nace de la torpeza.

la honestidad te produce,
y tu mérito te alienta.

Que es mi alma muy generosa
pasa penas como pienso
en que no amon la Ombra,
i i no glexias, porq'exas.

Axon tu Oropo, y Cielos
ayrigo, no te sorprendas
mi declaracion sencilla:

no te admire que pretendas
en lo que me ati, mas puedes
mis dichas hacer eternas,
y eternas dichas ya ver

que no hai quien no las pretenda
Cielo = Haz dicho?

Abda = Si, pero quiero

solo hacerte una advertencia.

Tu me vas a responder

con libertad, con franquesa;

no lo que el temor te dice,

si no lo que el alma siente:

Si acaso no me quisieras,

en decirlo, nada arriesgar;
 por que ni yo he de faltar
 aleviarte en quanto me da,
 ni mi Coxojon conoce
 a la barba no violencia,
 e entrare el perdenete; y mucho;
 pero la ma, mi prometida
 te faltacin.

Epilo = Adon pinto
 se reduce mi remonta.
 Es el pumero, que en corto
 tiempo, como arroyo se engendra.
 Todo lo que se hace a tiempo
 adivento conmigo llevo;
 lo que no se agita, dura,
 lo repentino le arriesgo,
 y lo violento produce
 estragos, si por la Cuesta
 abate como el Caballo,
 al Valle mas pronto llega;
 Pero quien dice que esta
 del principio mas conca

Ligerezas del amor
son del ampago que llenan
rapidamente de lora,
pasan, y todo es tirieblas.
Luego aunque el segundo punto
que es el principal, Venencia
y te amase, no reparas
que siempre quedaba dispuesto
a los males que producen
del amor los ligerezas?

Abad: Oh Egilona! en tal como es
mis piensas de esa manencia,
tu merito, y mi caracter,
mi pasion, y tu belleza,
No formaras cre juicio
de mi, si me conocieras
a fondo; mas yo convengo
en que el tiempo te lo advierta.
Dime el otro punto.

Egilo = Ah quando
en ser tuia convirtiera,
no ves que mi religion
es tan contraria a tu secta

que:

et hoc = No moriguar y atende
 yano que lo que remelva ad
 e la dar conocimiento
 de lo que este punto encierra.
 que no dese de volver
 lo que el Alcoran me ensena,
 por donde es imposible.

De la memoria no pexca
 a qual por aora, que acaso
 te oblique, como lo entienda.
 Fules en su diez preceptos
 no halla ara que no use
 ordenada por lo mismo
 de la sabia Providencia.

Adorables para mi
 son todos. Bien manifestado
 mi parion a los Cristianos
 esto. Ninguno ha que pueda
 con raxon de mi que lance:
 todo en mi Un Padre enuentran,
 que les da en su alicion

quanto consuelo de sea.

Todo esto te lo repico,

para que con tu memoria
discurras que podras hacer:

mañana quien asi pienso
hoy. El tiempo te dira

lo que no explica mi lengua,
por lo que respecta ati,

la Santa ley que profesas
siguira siempre; y entiendo

que al punto te aborreceras
si la desobedias. Ahora

har lo que mas te convenga.

Carlo = Tu amables exhortaciones,
y de un modo tan apertado
las bendigo.

Etoda = ¿que respondes
para que yo viva o muera?

Carlo = La mayor dificultad
para mi venida queda;
pero faltan otras cosas,

que aunque parecen pequeñas,
si se combaxan a unos
quiza después se vintieron;
Y iguales en ambos son,
veamos como se supexan.

Atbda = Dila

Carlo = Celima

Atbda = te entiendo,

Yo no he de hacexme violencia.
No la amo, ella bien lo sabe;
conque creo que no miedo
esto nada detexese
si hacexme feliz detexer

Carlo = Pero he dexmado al Califa,

no es fuerza que quando sepa
nuestra Union haex:

Atbda = Dintexo

haxe yo lo que comexa
a lo Espana, a lo Dintexo.
ati, y ami. Cada terra.

Carlo = Su Voz me monotican

Felicidad de inmensa.

Vamos ahora a mi, Pelayo
me juro que Caspasa fuere
de su hijo Rodrigo en mismo.
yo rebato la propuesta;
pero mirando despues
mi situacion tan adversa,
y lo mucho que le debo
consenti por fin en ello.

Abba = ¿Le amas?

Caspo = Le quiero solo
por la virtud y nobleza
de su Corazon.

Abba = Muy bien.

¡muy aqui un instante espere
que allaman voy a Pelayo

Caspo = ¿Para que? ¿Aguarda, que intenta

Cielo que iria a hacer? Si acaso
quexa alguna providencia
contra Pelayo, y Rodrigo
dar. Ay Dios! mi ligereza
en descubrirle este caso
me va enaxon. Pero ya voy.

temblando estoy. = 36

Pelba = Ven Pelayo,
por que quiero que a presencia
de Epilona, me de bonos
una cosa.

Pelay = En quanto me acordare
contribuiré algo de tuyo,
denada esta mi conciencia

Pelba = En lo que vi entendi
claramente considerando
hacex Felix otra Patxia,
y que sus hijos Viniexan
libres de aquella opresion
que en nuestros dominios enmendacion,
que hasias por conseguirlos?

Pela = Nada

Pelba = ¿Dad esa respuesta?

Pelay = Pues que he de decir? Fue tiempo
yo que quisiera poder
dar por el bien de mi Patxia.
La Lampre? aqui estan mis señas,
que las rompan, y hasta la
ultima gota se vierta

Abba = Memori te se pde

Pelayo = Memori?

Señor que me saques de esta
agradable confusión
de sueño.

Cori = Novè que entienda (ap)
de lo que escuchas.

Abba = Epiloma

Puede a España dar aquellas
dichas que dices, si tu
la obligas a que consienta
en mi pretension. Venid,
por que es justo que ella misma
la explique a ti, y a Rodrigo.

Advertid lo que intenta
la España en esto, que yo
por mi solo hacen pudiesen
que mi punto se cumpliera,
y me fuese a que sea
por. Advertid de todo.

Dadme pronto la respuesta.

Vamos. Vos

Pelay = ¿Que es esto Epiloma?

Egulo = Esto es Delays, que oxpera
 a Cielo, que de las dichas
 de nuestra Patria, y o sea
 instrumentos, y que en el txomo
 que me a rebato la aventura
 frente, le ocupe. Esto es todo
 lo que suar.

Delays = Providencia
 incomprehensible! mi vida
 tan in-elis, de los tiempos
 sola esta satisfaccion,
 y despues al punto muestra
 O amor, hija mia

alirme y tiempo
 y lo detiene

Pring = Fio,
 Egiloma, tan apruosa
 or Vain?

Egulo = Es preciso pues
 a bualan nos expora.
 Ya tedaxé unas noticias
 que es preciso te suspendan
 por agradable. Despues
 no veremos.

De la Epil = A Dios Wanre

Iny = Decian

las palabras en Epiloma
a mi Corazon con nuevas
dudas. Que podria esto ser?
Pero sea lo que quiera,
lo que me importa es vengarme
de Rodrigo. La esta puesta
la Carta que Mustafa
hizo en su vida, donde queda
causan todo los efectos
que apetezco; m Cautelos
la inculca en el bolsillo
de Rodrigo; y el al verlos
quien duda que pase a la
execucion lo que en ellos
se le advierte. A Mustafa
aprendo aqui: de el esperen
mis fatigas amorosas
que Epiloma ma sea,
y entonces: =

Epil = Inyo?

Iny = noble.

Mustafa, que es lo que ordenas. 238

Must = Sumate la Carta:

Lrigo = Lo

es preciso que este de ella
bien enterado. Rodrigo

Fuo Soy

Must = Quanto Celebra

mi amistad hauez hallado

una alma que se parece

entodo a la mia, como

la tuya me manifiesta!

Es preciso que a Rodrigo

inmediatamente vea

pues va llegando la noche.

Y al instante que comprerendia

que vio la Carta, y lo que

determina hacer, es preciso

lo hea yo, para dar

las debidas providencias

que consigam el efecto

dichoso de nuestra empresa.

Lrigo = Voy a obederte.

(Cave)

Musta: Fue
horrorosa, y tremenda
inquietudes para un alma,
que por el delito espera
la elevacion. Pero todo
es bien empleado si llegan
a conseguirse las dichas
que ancioramente desea

S. Celina precipitada^{te}, cuyo exordio
manizaban en la mas amarga pena

Pero que es esto Celina?
eclipsada tu belleria?
Lloras y suspiras? Dimme
lo que tienes?

Celina: Yo estoy muerta.

Musta: mi dolor cruel
me despedaza, la lengua
ni aun para articular tiene
facultades

Musta: Pero sepa

yo de que tu dolor nace

Celina: Ah Justos Cielos! apenas
salimos de la mansueta,

Y deteximinate suena
 Lonzado contigo para

que estuviere mientras llega
 la noche oculto en tu quarto,

obrevé que este (que peno!)
 al saca de su bolsillo

un tiemol (la voz se y clai)
 en el el saco sin cuidado,

y se do caer en la tierra
 sin el tambien una Carta,
 or retirarte y abcala.

Paré a mi quarto: adverti
 que para Abdalari era.
 la abri, la ley, y hallé

Murt = Que hallaste! dilo

Celini = Una horrenda

malada de Lonzado: un fiero
 Cuchillo que me penetra
 el alma: encontré traicionés
 y honrores: mire desecha
 mi felicidad, y en fin
 Vi pero la Carta es esto:

le da, que mi corazón
no tiene para ello fuerza

See para sí, manifestando en su acción
su sorpresa, y después dice

Musta = Valgame Atla! Que caurrimo!
concluexon mis ideas.

Pexdio Zoraida la Carta
en que a Abdalans da Cuenta
a benileman de la ex-
miente (degracia tremenda)
el hexmonio de Celima,
y que el elegido queda
Caliza. Que parece hacer
entre tanta concurrencia
de accidentes, que se oponen
a mi mas íntima pensión,
si no halla medio el discurso
con que superaxida el miedo.

Celima = Mustaça, que dice? Pero
ya advierto que esta superaxión
tu alma, y con razón, albor

los malos de tan horrenda
 de Loxande, y la dependencia
 mia, y tuya.

Mus = todas esas
 reflexiones de podran
 mi pecho. Lo bien me dexa
 verponme a ora cu Loxande,
 cuando muerte sangrienta
 por tirans, y por tiranos;
 mas tu holera no me de la

Colim = Yo

Mus = Tu, si que pensamiento
 tan fino me oixas. Pienso
 que la muerte de tu hermano
 te de la en la mas funesta
 situacion. Todo tu asilo
 habis; si bien consideras
 la eficacia de Loxande
 en pretenden dixer vuelta
 a Africa, con el, veras
 que et benuleiman lo oxera
 an o para darte muerte,
 o para tener te presa

eternamente, porque él
que un mérito se errendia
elevado a gran Califa,
y sin que de ellos proceda,
siempre quedará apegado
en ti lo que le mandara
mañana a las del mundo;
con que en esta inteligencia
quieres hacer que tu desprecia
en fortuna se comiende,
para que por mi respire
tranquilamente: oye atento.
El día ya va a espirar;
a Toroside, aunque le veas,
no debes manifestarle
la traicion; tu vida deviente
sin pena, sin mutacion.
Le diras que estas vuelta
apartada con él; le dar
a Abdalari muerte frena
esta noche; se me nombra
la libesora: si me venia
voluntad quieres pagar

exaia m Expouos te uenjar
dando la muerte a Zouaide,
y entin en Espana Reina.

toto te lo luxa an;

y en un papel de m letia

firmas, que te dae
quedaras mas latitecha.

Que te parece este modo
de pensar en la finista

tante situacion en que
te la muerte la viene aduena.

Celim = Ah Mustafa y enexo.

Tu solamente piexas
pensar tan hexoicamente.

Te reitexo la promesa
de dan la roruente a Abdolais.

Maxe que Zouaide entienda
lo que me encargas, y tuia
sexa Celima.

Musta = Con esa
declaracion toda el Alma
de dulce inquietud me blenda.

En fin que supongamos
lo que conviene a la empresa
meditada.

Celso = A mi dolor

la Venganza le conviene.

Marta = Quando acendese a mi dichas (a)
sin riesgo ni contingencia! Van

Salon magnifico, adornado con figuras de cu
corporeas, sostenidas sobre unas medias pilas
que figuran sen de alabastro con meda
nas de Oro. En el frente havia una mesa
con Cortinas de Damasco. La scena
ha alumbrada con dos techas. Una aca
lado, por que se supone sea ya de noche
salen Lugo, Rodrigo, Delayo, y Colomo

Pela = Aqui Abalauu mando
que entre los quatro se viera
si era o no su pretencion
acceptable. Solo en esta
circunstancia patentizo
su bondad, y su misericordia,
mientras que su ambicion no declaro

de lo que el ha de mandar
 por sí solo: De tu Union
 con el, Gilona bella, -
 renitancia a los Cristianos
 una dicha Verdadera,
 Y esto es lo que ha de mirarse
 antes que otras conveniencias.

Tras = Fio, ese es un dictamen
 que la razon de Sarracenos,
 que la Justicia abomina,
 y la Religion de todos.
 Uniese Gilona a un mas
 y sea esta Union por buena
 los Españoles Cristianos;
 Sin que el hombre, la Vequeria,
 ni el exordio los confunda,
 antes que en ella conviertan,
 Quien creyera que en ablandar
 el Cristiano a libro tiempo.
 Las medidas que es encina
 no ven que son apariencias

con que se ocultan malicias
que despues se manifiestan?
No ven:-

Resxi: Luego, permite
que atri duxio manifestada
vedè Lo. Puedo Absalarin,
aunque no da tantas muestras
de sus pedades fingidas,
que hai cosas que se presentan
a la Vista de tal modo,
que engañan. Parece Cibella
la que corre por el Cielo,
y es de talacion pequeña,
que fue poco antes un solo
vaporillo de la tierra.

Y aunque lo que hace por todos
los Christianos, nada tiempo
de fingimiento quien sabe
qual sea su permatencia?
Despues de una temporada
que lexmoro semo presenta

el Triunfo! mas si entendemos
 con dixeracion, a perros
 Sale, a cabo, y hay quien dice
 que la hex morisca que obtienen
 sus colores es prestada;
 como en la luna se observa
 que parece que son propios
 y son las tines apenas.

Todo este ya ves que a por
 tu opinion; pero hay mascientos
 mas poderosas razones
 que la destruyen. Cualquiera
 diziendo sin razon, si se opone a la experiencia
 continua. Esta es la que aviene
 a las admirables guerdas
 que observamos. Que razon
 puede competir con ella
 sin temeridad? Acaso
 el mismo que hoy es, no era
 antes de amarr a Epitoma?
 Que es amarrar? antes de verla.

Que Cristiano no le abada?
Qual de mi beneficencia
modigiosa no ha grado?
Las marmomas tan horrendas
donde el Cristiano tenia
tormentos atroz, muerte cruel,
desde que el entró en España
no es tan sin uso, y abientad?
En la paz es siempre justo
como invencible en la guerra.
Luego este Hoxe no es posible
que finca, ni falte en estas
ploxias que dexa, pues
son en el naturalera.
Anadie de perjurios
en que España susa feco
Egiloma, mas que armí
mi alma la adora. Ya de ella
el amable si tenia
para Unixto; pero, nera
Justo que yo pretendié
que al común se antepusiera
el perrexal bien. España

Señal Felis, sona Uerna
 de dichos con este en lace
 Epiloma: y no, no creas
 que la sobreviva yo
 pero el torron que atiendo
 a que por mi Patrua debo
 perder el Arroz, la hacienda
 y la Vida. Ella respire

Siempre gloriosa, y yo muera
 Peta: Eras noble expresiones
 (ah Rodrigo!) manifestan
 que eres hijo mio; dame
 los brazos. Quien asi piensa
 quien asi procede, es
 digno de una fama eterna.

Egilo = Es verdad, Tu no has repuso
 en que Epoto mio sea
 Abaalani.

Peta: Pues oren.

Trujos Pumeros yo hare que tenga (ap. 1)
 sin la vida.

Peta: Pues oren

me meada daxon cuenta
de una grande novedad

Dela = Di,

Roaxi = un que advierta paxia
que mano a leve esta Carta
introdujo con cautela
en mi bolsillo, la hallé
hace poco tiempo. Leedla
y veréis contra Abdalam
lo que se me dice en ellos.

Epilo = Contra Abdalam! Oh Dios!
Damaela, (le los do)

Uny = a la Carta es esta,
que no le introduje.

Epil = Oid,
para que el justo derecho
que en Geronos se encuentra;
y para que los Cristianos
celebren que los gobiernos
Rey natural: enti han puesto
la espoxa: para que miera
Abdalan por tu mano

me y da en cosas dignas

están para que al instante
tu Opera gloriosa sea,

Rodrigo y junto Reina

contaci la tina agaxera,

ta
emir.

que como Cruel. e intame
mudo citampax omis letada

~ nuz = tan traidora?

~ nuz = - Puz quando la Carta dixerat

que muerdo abdalasis, hay

diponiciones leaxetas

que or eleoaxon al tron

quien a esa gloria se nega?

Delay = Z olo uno se enconclara

in rex traidor, que consienta

enax lo muerdo a abdalasis?

Rodri = La Vida en justa de tena

... d'isto debemo perder

Vive Dios que como sepa

quien es el traidor que me uno

Capen de tanta baxera

mi luxor y este mirafax

le daxon muerte. S'ampriente.

Abdalan oyendo esto último. Ven
a' la voz se deprimen todos, y se te cae
a Roxigo y a Giloma la Carta.

Abda = Aquien has de dar la muerte.

Roxigo. Pero tu tiemblos,

y te cae el mortal?

Un pliego Giloma vuelta

de la mano? en fin a todo

or con unde mi presencia?

Ah! que de esta turbacion

el alma mucho recelo

Dame de mortal.

Roxi = Señor.

(Se lo da)

Abda = Tu voz por aora suspende

debe estar. Dame en Carta.

Gilo = toma, y te mis que advientos.

Abda = Dame lo que de mis

advientos lo que debo

Pelo = Qui creeos Abdalan?

Egil = Cielos,

iniciada en inocencia,

ny = Todo ayuso a mi intento. (exp.)

loda = Esta carta (y no te dexaras
a guisa de la verdad.)
de quien es, ¿u. n. o.?

rod = Mesa

¿quiza y muerte, ¿i.

a tal traidor comuena,

Yo me la hallé en el bolsillo

y hacienda aqui referenda

del caso, antes de que entrasen,

dijo: ¿i quien es Linera,

mi favor, y este pñal

le ordenan muerte y amonesta

loda = Muir bien así en esta carta

que me de muerte te ordenan;

y en esta obra a mi me avisan

que tambien me la hallé a cuenta

en mi bolsillo hace poco,

que tu quita mi intento.

El modo de introducirlos.

que igual; pero con omisión
en su sentido. Embidioso,
de las dichas que os hanquero
mi corazón, de esta mente
maximam que os adoncesca.

Estas amenazas, y esta
aviso, mi alma deprecia
Toma, Rodrix, el pinal,
para que con el dexemos
esta vida que te estima.

No miedo dante mas muebos
ni de mi gran corazón,
ni de tu mucha inocencia
Rodrix Tu venis que esta conciencia
cabe mi fee merecenas.

Sea = et caon verdaderamente
digno de una fama eterna.

Epil = Con lo qual acrehedor oxel
a que pague tus fineras
mi mano. Tu Epora soy:
de alma an lo conpiera,
y que labre dexamta

toda mi vida en la
de la vida.

toda = Con tal dicha

lo mucho que te arro premia

toda = Felicitamento!

Ling = Mi amia
con mortais (ap)

toda = Aunque obexas

Amada Giuana mia

(quiero hacer una experiencia) (ap.)

tanque obexas que mi pecho
a los vientos se entrega

tan prontamente. que de ella
ninguna malicia espexo;

con todo aqui hay un traicion

quedarme muerte desea.

toda = aqui hay un traicion?

~~quedarme muerte desea.~~

toda = aqui

toda = Muera al punto

toda = todo muestran (ap.)

en el ambiente; pero

aprovechando esta idea.
— Que si ha de morir, ayúdame
este atropello la Capera
de un momento.

Desembarras el atropello: Delgado, Rodolfo,
Epileno se mantendrán en un atropello
yo se retira dos odios otros con el mismo

Que, Delgado,

de un momento no te voy a
— Que si. Yo te voy a
es contada el que no lo es,
— lo que a mí no se dice
— para tenerlo inmensamente.

— Rodolfo: — o mismo digo.

— Delgado: — Que yo
— y vendo lo que te miento

— Rodolfo: — Si, en venganza
de mi acción te retirante.

— Delgado: — Pero es preciso que crea
que eso es lo que causó el respeto.

— Delgado: — Si, en fin: el labio apenas
la voz se manifiesta puede.

Cloda: Oh! quanto
esta despenharia me en e va!

[Luzo de Lugo, de todo
esta mi alma e atizecha.
Dama, adonada Eporas,
por que quiesco que a la mesa
me acompanes esta noche.
Mañana quedaran veiras
mestras bodas.

Leilo: Fua loy

Cloda: Espusime a roxa a la mesa
[Atla, que esta Union modurca
la Espana dichas inmensas.

Cloda: Cuido, raced que a la Espana
de esta Union dichas inmensas. (b e)

Luzo quedaria de tras, soue clustar, e y edetione.

Cloda: e nupo?

Luzo: Eiros que acabem
de oquitame. Estan de seer las
mestras maximas. No hai de eiro.

para que todo lo sea;
pero yo espero que logren
nuestra intencion. otras mechas
que adiborra voy. a donde
duexme aبدالانى?

Musta: Pero es
aiccoba que esta in mediata.

Inigo: Del alzarame?

Musta: byui le odenas
tanto en rompre. roma.

Inigo: Si es
mas otil de lo que pienso.
Del braxo que hai de dar rromen
aبدالانى?

Musta: Toda temas.
Pronto esti.

Inigo: Pero yo a Dooxico
para que cubado sea
solo en la traicion. a qui
condicire! mas que terras
a osaxas este lalon.

Musta: Pero es, maceio.

Zorro: O sea de sea,
que voi a ver si cumpliere
- meo todas sus mercedas.
Dejame oculto en el campo (ap.)
y iralle de el quando buelva (vase)

Munta: Que gozo tendre si logro
que los Christianos parezcan
como los de Ven Ceumo,
y te pondre donde meo
a mi con una Venyanza
a nuestra dicha buerda.

Ceum: La era fuxiosa seguir
mi calor te manifiesta

Ue por el oculto de 2.º de la ind. por el mismo
y la derecha v.º de Rodrigo.

Rodrig: Lo ve de moreser sea
por mas que mi pecho ienta
sepaname de Epiloma
del alma adonada menda.

Enigo - Rodrig: erucera.
Rodrig: Que que es?

L'ny = Dice Giloma, que apenas
este salon queda o torcunad
quiere hablante, y que se me
en el, pues importa mucho,
y yo le devengo con ellos.

Boxi = Dices que Bobxi, solo
nacio para obedecerte.

Bobxi quando me adviertes

L'ny = Vete, por que nono vean.

si en Venix tambien a qui

Epiloma convintieros

de lo de me venaxio.

Vere si medo venexia

100

Valen Mustafa, y Celima con su cable.

Musta = La, miento Venixia, ebdalaxi

an dormitoxus. En esto

miento debes esperarte;

yal instante que le vientos

desocupa el bremendo golpe

vobre el, y con toda prisa

Retirare donde vabe,

para que nadie te advienta;

y se alipe a los Cristianos. Lo hace y que
 las luces apaga. Enciéndalas } da a odaxas
 todo tu valor et la } los temas

para tan gloriosa empresa Varo

Eu = Como faltará mi tiempo
 tanto razón.

Eu = La se observa
 a obrar este valor.
 Esperare hasta que venga
 Lugo con Colono.

Lugo, y Colono traendo a que el alance.

Lugo = Rodrigo me dijo que exo
 un hombre y vida importante
 habiéndose esta noche misma
 aquí.

Colo = sola esa es la mension
 tan fuerte, me ven, enc
 Lugo, a venir a Verle

Ceti = Lugo, que para hacer
 unimo corazón vno.

Lugo = Voy a ver se viene. Esperas

aquí mismo.

Camina acá.

Epilo: Bien

Rodrigo: Yo Oyes

que Inigo acá a mí se acerca

Inigo: Rodrigo?

Rodrigo: Qui?

Inigo: Venida pronto

Epilono, mas me ordena
que el matal me des, y que
se arroje donde no pueda
vertele las caras.

Rodrigo: De nada

me sirve; toma

Inigo: De ensa

tiemas, don lo que ouxiere

aquí: toma

Le da el castigo y
su oca Epilono.

Rodrigo: Que arma es esta

que me das? No me responde?
si se ha ido?

Inigo: Allí queda: En Epilono

Epilo: Queme y toma. Llada el matal
Epilo: Que es esto? Inigo le separa de

In acens? au... vera
me le quito de la mano! (Le de la caen)
De aqui hurre. (E por donde vales)

Woni? Que no paxera
Lupo!

camina ndo p donde
vales

Lupo = Todo dijnerto
segun mis intentos queda.

E por la derecha, y por la izquierda, a l' Abdalari
cuando veunbato. que el se adelanta al
medio de la caverna, y este lleva a Columa.

Abda = como esto se halla in luce? (a)

Murt = Celima?

Celim = Lu?

Murt = Ven a mi lado:

ai esta; descarga el peso
de tu venganza y angustia.

Murt. ya lo conduce cerca de Abdalari: el va
derivarse: Celima le da con el al-ance, y cae

Celim Asi tirano Abdalari (E sim. la voz
mi in unia Venpoda queda da acium
bata y ellou
e ucu

Munta: ¡Salgame, Alca! ¡cuervo soy!
Abda: ¿Qué conjuraciones son estas!

De embodina, tronera con su alfange
de Rodrigo, y un con valen citonoy con
untes. Ma homero. Delayo, y Gilona

O lo? Ma homero, untes,
uces.

Nod: ¿Que no hable la muerte!

Valen con lues: Rodrigo quiere riva, eta
le tira un golpe con el sable, le dexa
el riuo de la mano, y se detiene.

Fodoy: ¿Que es esto?

Abda: Traidox, detente.

Indepunoble. Lo hacen

Peloi: ¿Que obrenan
mis ojos? Ni's, Rodrigo: :

Abda: Aparta

Nod: Desprecia esprema. (Cap)

Egi = Señora y Duena, que es esto?

Caro = aqui un Cadavero de un Negro
en la Lampre.

Mule = Es Mustafa.

etodos = Mustafa! Perdida inmerita!
Oh tiempo mio, el mas fiel!

uan = Este alzame de la tierra
de este caen a Rodrigo,
y en el la Lampre a un humed

Mule = Oh miral es este.

Abda = Dame

el alzame: el miral muestra, que el dan
Este alzame ha dado muerte
a Mustafa, bien que yo era
el objeto a quien el golpe
dixero la mano para
de ser in fiel.

Lou = Rodrigo?

Abda = Si,
Rodrigo

Pela = Fez-me um favor!
cui hijo, gran favor?

Abda = Tu hijo
vendo e todo lo puebas
mayor este miras, que
lois porque defendiera
mi vida aqui le bolvi.
es el tuyo?

Rodri = No lo niego
mi voz, favor

Abd = Quiere, mas
'vencida e evidencia,
Epilona? En que traidon,
te oendi, para que fuera
tu alma tan desconocida,
tan baxa, y vil que esta no mereca
acá cometite?

Rodri = Ver

Abdalani era, nyabas
que acedran soy culpado?
Pues sólo en mi la inocencia
brillando esta;

ada: Calla, infame.

Mas, oh que admira a quella
 hexoidas de mi pecho,
 quixo queda la linternia
 de tu crimen Gilona.

ti le tienes: que procedas
 con Rectitud de ti quando.

No han de decir que me quedo
 tu panon en parte, siendo
 tu Rey, a tu cargo queda.

Gilona: Lo lo admito, y me de ser
 que te haga Dex la experiencia,
 que hai de estos Casos en que
 tantas mudas se concretan,
 que aquel que inocente esta,
 culpado le representan.

Rodrigo culpa no tiene (ap)
 por lo que al natural respeto,
 pues tuigo me le dio.

Maheberto, non en estocca
 mision a Rodrigo, y mende

Con la mayor diligencia
a Trigo al instante. Parte

Abda: Pero Trigo, mede en esta
maldad tener parte acaso?

Egilo: Que sabemos? tal vez sea
la municipal.

Abda: Has, ma homess,
quanto Coilorra te ordena.

Retirad ere Cadaveri; Se le va

y en tan amarga tragedia:

Pela: En un dolor como el mio::

Egilo: En mis ancios::

Pela: En mis venas::

Abda: Dame los padrones de la
morte, sus, y fortaleza,

Fin

Dei Acto 2^o

Acto 3^o

La Iguala.

Oracion del Rey D. Rodrigo

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

— a Egilona

Cañon Coxtó: salen Celima y Loxaide re-
velándose

Celi: ¡Dios! quedo, por que acada
para verme representa
que estan metidas intencionel
ah Loxaide! descubiertas.

Loxai: Porque en efecto, Celima,
le dije muerte i argüento
a Mustafa?

Celi: Porque en efecto, Celima
le dije muerte i argüento
a Mustafa?

Celi: Si un error
produce las contingencias
que nos circundan

Loxai: Contingencias
que no es facil comp. e. engañar:
lo cierto es, que en Mustafa

vendemos un alma aya
de comra para nuestras dichas
Celi: En eso tal ver podreca
equivocacion. Si muere
no es lo que mas me atormenta
no lo que deber i' entia.

Toxa: Por que Paron?

Celi: Esta letra
no es de su mano.

Lo que yo le enu
pa pel

Toxa: Si

Celi: Pues
toma y lee

Lo que yo le enu

Toxa: De esta manera
dice Lo ofrecio a Celimo
entregarle la Cabera
de Toxaide, luego que
de muerte a Abdalasi ella::

Celi: Proxigue

Toxa: Como si embarca
toda la vez mi compresera!

El traidor primo y sus
tal maldad! en quien lo huviera

a tiempos o auido, o a
 daa al in^olohi::

Celi = Que le dexas
 mas de lo que por mi baxo
 recibio?

Tona: La recompensa
 que da el Cielo a los traidores
 nunca fue menor que esto,

Celi = Pues si es el asi, tambien
 estas expuesto a la misma
 suerte que almita.

Tona: Yo?

Que dices? Pues en mi en cuenta
 Celi = de la propia traicion que en ex
 con muy poca diferencia.

Una cuenta que perdiste,
 y que yo me hallo, es la prueba
 que me vexas justifica.

Tona: La narrate?

Celi: Si.

Tona: Aliente adri exa! Cap)

Celi = La se que muyo mi heximo,

y si el alve que impend
encathica, y en España,
que tu con toda Caridad
de aqui aya. noaxme que xian
para que Victimada buena
de sus inas, que en adelante
mi exudabilidad vincera,
y en fin que perocabas::

Coro = Basta:

que no es tanto que an de endar
el fino amor que me debes:
bien te consta, pues divensas
veces en la Patria::

Pa = El ciento:

hiciste le comuena;
pero es amor, y este exoano,
que mal Toralde conciertan!

Coro: Oye: dixes a el Mustafa
la passion que te, mostera
m Corazon: que a melaba
a que Cepera mia buena,

por que ya por esta Carta
sabia que te despreciaba
Aboalaru.

Reim: Otra Carta

por el Mustafa que ay en esta:
yo la firmé, y a mi hermano
la remitimos.

Por: Cui terna

declaracion, como
que comprendió la fiexa
de Mustafa, cui intencion
fue, que al instante se mexa
con la muerte de tu hermano,
lo que mis amigos desean:
pero el Exador nro que uno
de los es ocultar mentada
el loxaba Jueser mia,
solo con esta inoportunidad
tan fauorable, amoxibio
vio mi voluntad respecto;
y a dios te dice a quello
que me injurio la Carta;

en u qual va ser que yo
no metendi nocente d'ensa.

Lo es tu como podria
negarme uci que enurbicatu
contra mi tenon quando
este papel maru tiesto::

Celima = Que lo que en el me d'heuo
cluitaja acepte contenta,
u sex su esposa, mes ve
tan inlame, tan horrendo
la bintura que de ti
me has::

Rosa = Celima ceia,
que fue un monstruo abominable.

Cela = Asi lo creo; mas pienso
que es horroso el peligro
en que estamos, si penetra
Abdalani, con intento
contra el propuesto.

Rosa = No temas,
mes teniendo tu la Carta

que venne, dex dió, con ella
toda acada, pone que hané: ^{Alí ena}
i sola lo d' alida que halla
en los Negroz que no crecan,
es inútil.

Torax = Pon que?

Celi = Pon que

la Santa (dixana estrella!)
a' el punto de los di,
y no colvi mas a venia.

Torax = Que deponaia!

Quiem = Con semblante
turbado, y notado, misa
cuerpo en buca, i érona,

Celi = Di que entas, no te detempas;
pero escucha; si me unta
oax por m:.

Quiem = De en, mienta

no paraxi; ate entiendo. De

Celi = Que loone abto!

Torax = Que pena!

1. Mule = Prima hermana Toralde,
mi querida y querida.
no daxon el golpe cruel
que a va a producir mi lengua,
pero es preciso.

2. Sim = Que caso
cotidianos:

3. uno = Manda, mandando
donde lo hallamos Toralde,
= uno que en Cabera
dió dixa en su Cuello,
mes un momento le dio Cuenta
de haber hallado una Carta
a ellustada en la que:

4. Cen = Cesos

Amigos; todo lo entendemos:
lo que no importa en esta
situación tan fácil es:
= Pero venid a otro lugar
donde más seguramente

rademos. Ma di, que nienta 58
de m' Adalari? e de tiem
por dilinente, o comtenpla
que mede a qui estan Tonalde?
Habla claro.

Ande = e de receia
de ti cora aqum, pero
quiere que nos ni epoca sea
Epiloma

Celi = Que como e
notencia de m' respectos,
todo lo demas que no importa,
por que me duixe una vea,
que meita en do, e aora
de parte a m' saty, e ena,
a Adalari catrodo,
a Epiloma por mismo muenta,
en mision a los Christianos,
pero di, cumey, odra
e aca de entre las cademas
que amanta, a Lugo?

Mulez = Puedo,
que de mi prision conserva
una llave, y solo
me la confia

Celi = Con esa
satisfaccion, no temois

Tona = ¿Podria tal vez, mostrarme
vuestro acreditado?

Celi = ¿Que
os lo diga la experiencia.
Et et enyuce? docto ciudades
de nuestra ley fuerza es vear,
muier, al instante, para
que complete mis ideas.
Vend, y lo abreis todo.

Tona = Permiteme et lo::

Celi = Et Cielo quieros::

Tona = Que tan nobles pensamientos
e este cumulado terran

Otro d'alon con n extra ala Tona exo

deaxado con lixe: e alien. Clocalan,
 y Coloma.

ctoda. e. i. Quoma amadoe; nada
 e moque, nite doxmenca,
 Tmes quanto beaxos ve
 que me amezan; on ni coloz
 que un cocto vapor: tan enca,
 y oco los dirpen. La nella
 nimenca comca, que todo
 e aduamente lo go dieca,
 dispone que las traiciones
 e de arboran: ne repa,
 para que el castigo fuyan
 los mismos que las cometan.
 Comente de elustura
 con inlustu, y tan honrende
 cu panex, quien no adviente
 que tal ve nese dispueto.
 por el Cielo, por que no
 quedare impune la zica

traicion. Bien lo justifica
la Carta que a Cantelao
quandoo; la halló en a nombrado,
y me la entregó: por ello
se ve que murio el Caliz
Abenaxis, y que vino
en Africa, el que no es digno
de la mencionada Diadema.
Se ve tambien que a Loxaide
ocultaba con perversa
intencion, mas viendo esto
si que conduxo oraxellas,
con oraxellas u lustras,
sin hauxme dado cuenta,
ni hauxme visto Loxaide,
todas con siempre pruebas
de que trataban en dar
alguna traicion, y que era
lo e objeto de sus ingas,
sin que la Yaron entienda,

En su di. parte a la Corte
 de las noticias y nuevas
 contenidas en la Carta;
 y sintio de tal manera
 que el inoexio oupe, quien
 no se mereca, que intentos
 ralex Vitalicio en mi
 este govierno: y apenas
 si meo nos en lae,
 lo para me ox, mer alienan
 esta Union los Cavalleros
 de Cordova, que se encuentran
 en Sevilla. Ya di na en
 pana que surgen y mandan
 a Donado, y en prooando
 u deuto, haxé que muera:
 or no en lae Jimenes,
 y con nuestras dichas uexas.
 Coil = Abdalan. Dueno mio,
 au noye dulce mente Neman

96
En mi oído tus parabolas,
y cuando hallan la recompensa
devida en mi Corazon
tus pereximias dizeas,
cuan no di, ~~mas~~ estas dichas
con el gozo que deviera
tod = Por que Razon? en mi que ra
reme horrible, o que no sea
conexpondiente a tu gusto?
Dimelo, no te detengas,
y veras que prontamente
corrijo quanto me adviertas.
Epi = Con esa satisfaccion
te dire lo que quisiere.
Quien ama solo a petese
con la mas fina ternera
que lo amado lo que quanta
satisfaccion desea
para si. yo te amo; solo
la felicidad eterna

e oia que aspiro, y como
 en mi Ses solo se enuentra,
 de lo donaces mi Ses.

Toda = Por que conquis a quella,
 Doyte en otra ocasion
 que las cosas que de quieria
 se executan, las mas veces
 i no se pierden se arriospañ;
 y yo digo que no me de
 tener mucha indistancia
 o que se houe montamente
 i si bien no se considera.
 Por esto solo te aviso
 que la esperanza no me xda
 de que yo topre la dicha.

Qui = Dios haga que pronto sea.
 Mas por que me hai oultado
 por quien si yo de mi dexta?

Toda = O dios mio, Quierna mia,
 en esta Carta las Letras

la inmensidad de su alma, que es
el delincente, no es suena
de Rayon, ni que Rodrigo
esta inocente.

Todo de las
de fundante; pero como
es al mismo tiempo suena
atender a que tenia
el Atanaje::

Cylo = Dice por esta
rayon, tambien delincente
yo le xido, si se muere
visto en mi mano el, nial;
y si bien lo consideras,
aquel que hizo esto, no pudo
haber tambien que tubiera
Rodrigo el Atanaje.

tod = Mas
el, nial de que manera
modo Mustafa terrible,
si sabes que a tu presencia
se le di a Rodrigo

Epil = Aseo

nise que sea lo mejor que sea
a la mision de la don
para ver si sus re, nestas
a este campo satisfacen

nuestras dudas; mas que se observan
mis o, or?

Viendo va
La del ayuntamiento

Nota: Pelayo, aunque

cometiendo justa tu, pena,

por que la mision de tu hijo

da motivo para ello,

enra de tanto poro

no es justo que a esta existencia

te entregues. Ruyende, me

eras lagrimas tan tiernas

que ami conyon a, ligen.

Pela: De a Rodalari los Vienta,

que es rumor por donde el alma

impetaxer manifiesta.

Este dia para mi

contiene dichas inmensas;

bedo con la Lealdade
 tener en misericordia,
 me anade castidad.

Quien mas tiene mas desea,
 y al que oy una dicha inflama
 deo un exorcismo condena.

El mozo, me dice de ex
 mozo, por padre, y que viene

La afuccion de un niño amado
 nadie haaxi que lo reprehenda.

El Pácaro amador

quando vira cona no en uentada
 conque alimentan en hijo,

o en dita si finea -

paternau, dando si vida

por elion, lo junta. Ne pa, axada uno
 cica da uno, le ciapoi.

con toda ternura. se entra

enore todo: con el pica

se rompe el pecho, y el rectan

de si siempre moralica
por que en intento sea
ellos se alimentan, y el
aunque tenese, contempla
que a renacer buelue en los
mismo si uelun que de lo
quaxson. Pues es de este modo

ai amax los hijos en serios,
no hanemos los Racionales
lat menor lo mismo que ellos?

Atod = Dices bien. Lo es oexo que bien
bua es Moa nometo? Tauca

Uah = La inocencia

de Rodrigo, y la traidion
de Zúgo se manifiestan
en este escrito: ellos mismos
e declaran y confiesan
an.

Atod = Dices bien
ela = Gran Dios,

prociou te triunto inmensa!
sox etc. Jaxon!

64

Mañ = La Corte

en el Salón Regio espera
para dar resolución
sobre lo que la interesa
tanto en el día, que es
no prestarle la obediencia
al nuevo Califá.

Abd = Pues

parte y trae a mi presencia
libre a Dosquis al instante,
y anuñtando las Cadenas
a Lupo que de este modo
duró tiempo el Dalasi, memoria
la Virtud, y la maldad
Castro

ella: con mi obediencia

te respondo. et Mises de Cas
al tiempo de salir de ella,

la viuda de la mision
de Lugo, oscarle e fuerza
para executar la orden
de Abdalain. ve

Pelo = Deseo, deseo

que atur me
Abd = Que hace? mis brazos
nuestra amistad mas estrecha

Epilo = Cada vez hallo mas dulce
y mas fiel tu finera

Abd = Hoy en la andote, ami
los uxarias mas completas,

Varro

Epilo = et vob, dexmita

que eterno tu nombre sea.

Antes de irse por la izda de un lado por
dex^{da} o dexandola lleva al bastidor por
de en xam, lo mismo con cuidado vuelve
de la izda y saca a Lugo, y a Torad

Abd = La entraron medio de ve

por aqui. mucho se adivina
mi vida, pero la que
parece que me es oscura.

Y espúlmame, por el camino.
Y entrárame en videte, meda
Vuestro Nixon, labrar toda
con felicidades muestas.
Estai de todo entendido.

Tono: De todo, y Celimú muestas
disposicione medita
que su fama aoran eterna.

Lugo: La libertad que me ha dado
poni, tenaxi recompensa
en este trabajo.

Mui: Ya armado
le he, merto.

Luz: Si nada temas.

Luz: Don vapor, exema

do. ta
Camin a la s.
102. le viguer
ella aore

Mute: Pues

sepúdmame antes que le merta

la ocasion.

Mule: ¿No te apresuras, Celima?
Porque tu valor al mio alienta.

Mule: ¿E' entran los dor? Mulex vuelve a
y pronda la llave. ¿Sale Celima?

Mule: todo se ha loxado bien,
pero ahora, Celima, llegas
al me'or tiempo.

Celi: ¿Por que?
¿E' efectivamente mis ideas?

Mule: Esta durnete como
mandante.

Celi: ¿Que complacencia!
como, ¿ne?

Mule: ¿Dexé mis mexas
¿i alquien nos escue ha?

Celi: ¿Dienca
como tu.

Mule: ¿Este asunto
toda paxcaucion es guerra?

truve al elima, en el intermedio
de Pilomo al bastidor, lo ve, se detre
de su nombre.

Epis: Mucho

laxda ma hometo, y quisiera
saber:: pero alli Celima
y Mulex estan. Advierta
mi cuidado, lo que tratan
aqui oculto.

Celi: Dame amiera
este punto.

Mule: Con efecto
ma hometo se hablaba en ella
quando a la manion llegué
de Lugo; Cexo la puerta
se fue, y me entregó la llave,
quite entonces la Cadena
a Lugo, le di un alforje,
y le volví por la puerta.

oculta donde a Toralce
dexe espexando, y con mieta
deparar aqui.

Coro: Que es mucho!

esta extracion manifiesta!

A Znyo dex libertad!

Mucho mal mi alma hecelo!

Dexo organos.

Mule: Et los dos

introduye por aquella
entrada, que es una obscura
piera, que sigue dexecha

a' otra puerta que al salon
da paso, para que sean

por los dos Escrutados

tu ordenes, ami eña

dando la muerte a Abdalari.

Epilo: Viva Estabna soy de, neera!
horrible maldad!

Celi: Toralce
que ami afecto celebra
tu leal proceder

Am = Dizece

que anda esta gente i e acerca
e. Maestros de la lengua

er = La le di de todo cuenta,

Y lo espero aqui conancia,
paxa que mas ~~antes~~ exca

in autoridad nretras intento
mule = Con e. nado. hay que se tema

Epis = Cielos nados. haced

que los oya y no me ocan

Lo en sucez y Ceimo le adelanta a lreirinde

Celi = Quanto te di e esta y e
Coecutudo

lien = Me lieman

de oro e i alma ou Voces.

No vi perdida la lecta
e nretras Pro-cto Ma goma

en Oapanay, con la Ciega
pasion que tiene Abadlan

a los Christianos; vi coapuesta
la dominacion de nretras

Gran Caliza, con la estrecha
unión, que es en ^{ti}er va' a hacer
con Epiloma. Contempla
que dolor no causacion
reflexiones tan inestables
en mi Corazon, Celima!
Que ^{no} solo no es fuerza
que hoy me ayudo, al ver q. el
te cupo para que fueras
el instrumento, preciso
que venga tantas ^{de}mas.

Epilo: Añ ^{cu}ministras imperio!
Aben: Quiero

que tambien en mi mano tenga
parte en las proximas dictiones
que dignamente te esperan,
antes que muera el ^{ab}da. ^{ca}in
nace que Epiloma muera.

Epilo: Vayame el Cielo!

Celi: ^{Que} ^{mas} como
lo has de hacer?

Celen = De esta manera
 Hoy como he dicho, el caudon
 tiene su punto con el
 Casaca, y por mi empleo
 y costumbre antigua nuestra
 Sabes debo conducir
 un plato rico a su mesa
 para ella sola. Pues esto
 se he dispuesto de manera
 que apenas el manjar puede
 el veneno que conserva
 la vida le quitará.

Epilo = Alma vil!

Celi = Accion como era
 de tu Corazon es digna

Epilo = Havrá un alma tan perversa!

Aben = Pues vamos a ejecutar

Celi = Muíey a tu cargo queda
 prevenir la guardia, y
 hacer a tiempo la señal

Ume = Lo cumpliré como debo

Aben = Vamos a que se conviertan

oy las dienas de etodacari
en blanto, rouxon, y tras edia

Capitolo La te fieron, ni aun oüento
adaa un passo! me ti emblo
todo el cuerpo! El corayon
se ytxemee, y aun apenas
puedo respirax. Ay dios!
en que pelioxa se ena enaxan
m' vida, y la de etodacari!
Exo, en este fiero en esta
situcion horrible, püede
falsaxme la fustalera?
no se de merenix el golpe,
y castigax la Olera.
De esto traídoxes? El cielo
que oipus lo entendiera
de m' parte eta! Ah inhuman
tíng! Fu, tu conáxtas
con los Infieles, quaxme
la vida! Bien manifestax
que man infiel exes que etios;

pero en mi hallaxa la pena
 a tu delito. Dixe
 todo a etbaalari. No, fue
 un poxame a quella plaza
 que adquirixe por mi mismo.
 Una accion hare que adrese:
 pues d'amos: pero aqui llega
 Ma hometo: es fiel lo que dno
 es preciso que el me cubriera.
 Ma hometo y Roxipo?

Ma h: La
 con etbaalari le esca
 mi cuidado
 Egi: 2 conducite
 a 2 tipo con las casenai
 seoun te mando etbaalari?

Ma h: Etun que monta mi ovedencia
 fue cumplida y orden, me halli
 a unier para q. a oxiera
 la mision, mes le deve
 como a mi teniente de ella
 a. l. l. l.

Corio: - Pero yo te mando
que no le toques, ni que
se vea sin orden mia.

Maño: - Quedo entendido.

Corio: - Esta muerte
donde va a parar?

Maño: - Al xepio
vaion por una pregunta
ocurria meza.

Corio: - Deti...
Voy a dar una Empresa,
y espero la de empenes
con la lealtad que me has
a miertas diem.

Maño: - Lo espero gran...
que an sea

Corio: - Quando se miraron secreto
por que ninguno lo entendio:
en Cristianos que yo eija
y te embie en esta miera
has de estar encerrado,
y no permitix que pueda

entran en ella otros algunos

desde ahora

Mañ = Lo que en esta

parte

Quis = La manta que sale

al salir verso desde esta

parte, y otros mules en esta

parte, ponida por ella

ni entran ni salen tampoco

meda nada, y si lo intentan

alguno sea el que se

dividen la Cabera

de los humeros que con mi orden

no hay riesgo que temer nada.

Mañ = Los tres haceros.

Quis = Lo

entodo que no comprende

que es prevención: tu cuidado

como sin cuidado sea,

que esta manta vigilante,

y sin que nadie te entienda

Mach = Esta bien

Egilo = Oye que aora
lo mas importante queda:
obedecexan tu orden
los soldados que gobiernan
Muley?

Mach = Sin dudas: muerde este
y de ellos soy la Cabeza
municipal

Egilo = Pues. Ven con miso,
para que todo lo entiendan.

Mach = A tu voluntad estoy
Resonad

Egilo = Quien creyera
Lugo vil, las traiciones
que has hecho! Un Veneno espexan
daxme oy! Dios Justo, hazed
que maldades tan horrendas
se castiguen, y que triunfen
la Virtud y la inocencia. 66

Valen Teoio a. orado suntuosam
falo de oracion: muestra puerera a la
conexada conxada con base. y es la que
conexada a la otra de la boca. lo que
conexada a biento Muler, estando unido
Crima, y coen yucet como hablando
con lo que se disponen, estan dentro.

Aben: Lo or aliento y or inflamo
a lo. Cempoma: los pueros
buelo, Muler, acexan:
mes ya estan tambien diuena
nuestras intenciones. Como
a que pronto efecto tener
atib: Lo or apixeren la guardia. Care

Colim: Lo aduptione lo que ordena. Ve
Aben: Y yo adax satisfaccion
a lo que el alma desea. CC

Valen Delajo y Quaxo:

Deu: Toda vez que traxer baxos,
Asome Resueneran
Tudex: En el or nuevo ven

a Rodaia de deus
e a Corina.

72

Rod. = Que é, muleca
e a maldad?

Cor. = Plenamente
lo justifica de etia.

Rod. = O onixas el mas honnido, tu
hacelas de lo maldad!

Como me enpano' oinoce
el exordio! Mas que dixeria
es el alma de Rodaiaia;
con que amor, con que finera
me venio entre sus brazos!

A Oida e paxico mendo
yo, nisi a Corina mendo.

Deo abjuncto que comenpra
mi corazon, que va a ven
de en dueno, que tano muleca
de maldad no a dado,
que todo su amor se enuncia
en honrar a los Cristianos,

y en favor de la Dñña
me parece o que se acabó
o que mi cñcia se temy en.

Deia: Con noble sentimiento
te honra feis, mas y a ellos
estodalian con su Corte,
y Coloma.

Wdxi: ¿Qué dixeris!

El conpa de una moxha, quien en
moxa: Mules con la paxidia: ion
se enponen Caval. Conde, y ion
excepcion. De me Coloma, y tozala
quando elahim. con ayunta moxha,
de una inmediato aia, meca
haciendo señales para que ion pñon
estodalian y Coloma ocupan el centro.
Quandia el lado derecho, estando un
am xente, de cuando uoxe e, poro de un
partidon: ion demar Christianas e
xas a la Dñña, y los Cavaleros y la

que es del, que a etodalá
dipilante, hel y atento
es lo que te encorpo, mes
nas baidoxa encubiertos.
- Toda: Dime quien con, y Texas
que am, nes:

Abda: En Necey
de Epilona, con Roxip
mouido de su afecto.

contra mi nadie conspira;
ion que temen en Rierga
con a que los que padecen
ion dudar remordimientos
de su conciencia; y a mia
miu exangnita la comtempl
En el dia que no hayo
algun bien, no estoy contento.
Ningun bien en loxo, o Cuxia
de lo mucho que po oienno
puede de mi temer que lo
c. Toda un amo y quixo

como a h^o or; y mi oxa
mucho mas que mi acento
esta cenada y ustifican.

Esos me paxan a questo
que como a Padre me amecan
y respetan. Bien lo mudo
en este dia, por que:

Constante a todos que na mudo
a Caliza. Et enano.

y que ha excedido el Imperio
quien de el no es digno, mi cox
no quiere recomen
por Sobenano, y a mi

su y venenado perpetuo
me na nombrado: no es a
Conoveres Cavalier,
y villanos iustos?

Todos: Todos te nombramos nuestro
Caudillo y que sea Capora
de Pilona apeteccemos.

ante: Logra estas dichas que ya
se acerca tu fin, tu nesto (ap)
S. Ceh = etbdalaru, mes gobiernas
a España tan sabio, y cuerdo,
hazme justicia. Mi hermano
muerto, que ya este lexeto
es publico atvdo. Dizen
que Loncide traço el riesgo
que esta desonra a seouca,
y el inuito nombramiento
de gran Califa, en quien
indigno de tan supremo
lugar: donde está Loncide?
Donde este traidor? (A la Crea
se oulta? Fui en anda, quierda
conuicirme a ser objeto
de las iras del Califa?
Atus bondades apelo
para que me libres de este
tirano, que los derechos

que tengo al verso Imperial
 meberido de la antecena
 con un rruere, lo que me
 me d'mante, cumple a lo mejor
 con mas mozo, Busca
 a Louide de de Cuello
 a ver de la Caocera,
 y permite que viniendo
 a Espina, de a lado
 - amas me p'pase, con esto
 comp'pasa con la justicia,
 y con la clemencia da un tiempo.
 Para asegurarse mas.

no comie este amoniamto
 Te se esme hodo, y tu de gracia
 Celma, la compades:
 No te ataxe - amas:
 lega, que Espina quera
 por tu ailo, y de omisa.
 y como nunca h'ere
 a Louide n. Domingo

Correspondencia a un venno.

Epilo: Celina, Ven a mi orajo.

Celina: ¿Wen te diexa muerte en elio.

Que veni mas que tu. Almorar
tu Celina solo te ofenso.

Epilo: Como lo impiel oprimulo
la traicion que hai en tu pecho.

Celina: Cada vez adrius mas
a Celina: En un portento
vaxa fingir.

Epilo: Por mas que hago,
no dūtingo, ni comprendo
lo que pretendo Celina
con lo que me manto; pero
solo obedecer me toca

Celina: ¿Luzia Corte, fumento
que me ciega al horizon
de reconocerme Dizeño.
y venno, y que a Epilona
ciega me una Himeneo;
con mi mano la doy todo

nm Cordón, y a llama

Dollo = ccepto

alma, Cordón, y mam

que edita, adoro, y Venere. cedantur
mami

llaa = cuñer, llama a Abenyacet

mei pa a cu castiox de la dexecha y ouene
valix con tu en y sea, teniendo en las axas las
nam. et en el Ueda Repetiam.

oben = et en arando tu, necesse
nuove diencia estaba, quanto

la Conca o i niso, amueco
te reo nosco. eñon,

benicio, tu Casamiento,

y que innoxat en el mundo

tu mmore sea deses.

que bien des nes de estas doxias (ap)

Conca el golpe que, reverno!

todo = Abadon, y Coloma

vean en España eteam.

Viloz Mendidas, oxacias te cior

son las honrras que te debo
ilustre Corte.

Delay = Et no ven
a mi Rodrigo viñendo (ay)
esta Union, como me dexa
diminuir mi contento.

Rodrigo = Por mas que a mi corason
el dolor penetra, viendo
a Cipriano en otros brazos,
lo volembrado y deseos,
mas antes que mi passion
es el bien de todo el mundo.

Alcoba = La comida, y todo se
hizo poro y contento.

Cuando con parte de la Ciudad algunos
vallejos Christianos. y Damas entra por
la izquierda inmediatamente a Ueber
ley habiendo dos platos de las para
lana, y Cipriano que los quise en el
otro conducen fuente, y platos con
los que colocarian en el suelo a esta

etern: De mes de in, mímico, 77
Cetero, cetero, camando, & bailando
etern: ~ etern con el cor
tumoran.

etern: Va, eso a que el admirado
instante en que mi intento
se igoren.

etern: La aben y nec.

que aconocia el Cetero

etern: Dura que mi alma sea
el dulce fruto que es en.

etern: Aora c'á en cantando y bailando por la eternidad,
aluego ocupan sus mentes, mejorando et ben
neces. en plato de Dios.

etern: Por costumbre antigua, por
mi canoetex, por mi empleo,
y por xito indispensable,
y no añado, por mi celo,
por el respeto, y amor
que tengo a et ben, debo
en el día de mi mímico

me entran a lo que yo es
de un texnura este plato;
el qual Reverente ofrecio

Por conseguir el honor
elevado que hablo en ella,
mas que por cumplir con la
mística antigua de un Reo

nie, Giloma. Tu vola
debes de el comer, y aprecio
mas esta honra, que en tanto
hasta aqui me ha dado el Pío.

Quim: Que poro causan a los Coes
en m. conyon

Quio: Lo acepto tomar el pla

~~estaba exaidox!~~ con el maion
cunto abenyuel, tu obreguis:

Leas por que maion aca,
cimado Epom, metendo
que me concedas licencia

vana que otro otro muevo
desde hoy tempa es el Pío.

Quia: Paza en te la concedo,

y para quanto disponas;
obediencia de preceptos
de mi Ojeda, como si
yo diere yo.

Primo = Cro: honesto

Et ben rice, tu orientate,
que no tanto a cumplimiento
con la practica inconcluso,
como el honor Verdadero
que hallada en presentarme
este plato, era el objeto
que a ello te movia; mas
para que sea en extremo
mayor, mas autorizado,
mas relevante, y como
ere honor, y como ley
quede a los futuros tiempos,
para que tus sucesores
baxti e disfruten, quies
que ya presentado el plato
y admitido, tu el mismo

...os encomen a ouce
manjar que concessa, y esto
la dexen pccia mente.
dandotele con respeto

y sumiron como lo dabo:
tonga, come, y bora el premio
que a los que contrahieren
con todo cuidado y fueso.

Abda. Bello penamiento.

Epilo. Que
te detiene? Et caso, miedo
creec que reues mi fiera?

Colim-ctia, que te xible empeno!

Mule- mente exues!

ciben- Fatal tana!

ni aun a respirar no auens.

Epil. Toma

Abda. Pon que te detienes?

ctobey Ponque: las oues no enuentan:

mas si advierten m. supresa

se hace el caso mas y presto

Cagarme la industria. Como
 podre yo desahucio
 con tener al Vex que vn rito
 i dexado oviere xompeño,
 Egidona? De te estimo
 tus omexas; pero no, miedo
 aceptaxlas sin violax
 los institutos i xompeño
 demi lecta, y esto ante
 caoxia moxix que daxeño
 todo: Oves que institutos? Que xitos
 podras quebrantar en esto?
 la politica, y civil
 con unnozes de hallar mi le
 de lo que dize. Quien manda
 como yo, segun los tiempos
 mede los vros mudan,
 y aun las leyes: De te ordeno
 que corras de ese mandan,
 mes no es justo, ni lo debo

permuta, que deixada
mi esposa queda, e mas sendo
son honra tuas esta fey.

So repliques.

cben = So estoy muerta

Quo = Dize bien mi esposo

cben = Pues

Si dice bien....

Cen = Tanto bien,

que ira a hacer? e unles

cben = So terras

que la seña raxe o un tiempo.

cben = E. Plato tomis; pero antes

este discurso pecuero

esuchos. Para honra mio

este uso nuevo a' d'ymesto

Egionis. e que? Varallo

que as pise con todo celo

o que quanto el d'ymeste

recayan sobre ni Duero,

era el mas recomendable

para and
doce...

De buen Cavalis me meo,
 y este honor se lo he
 pues que se repunta interis
 en quien me manda. Et d'alaru
 que tu lo pides te ruego.

Co m: e aiaou demixable (as)
 Cda = So
 e admito, y como el mimeru.

Como el plato y a la u a comer. Se axa a el
 inmediatamente por lo no, y se detien.

Co m: No agora tai, que xido Corno,
 son que conexas on Venem

Ado: Como? Que dices?

Peio: Que esuico!

Co m: ¿Que traixon la no d'umerto?

Co m: Noe leñas a Celimo, y esta al mi
 no tiempo dice.

Co m: Conxe Chues. (as a el)

Cda: La lexè

Co m: cumbrò mi mcepion.

e señalando a la oraxia, para que

obediencia no que la tenía encargada
y que no e' escusa, parte a la muerte de
inquietada: sacan los aljofar, el aro
y los cruces, que la desquenden: da' el
dos suertes golpes en el Teatro que es
cena que tenia dada, y al mismo tiempo
se oye dentro de la bóveda grande un
a'once' can para avisar la muerte; es
llama la atención de todos, quedando
conterrorado de terror, en un. Ceir
y abenruce; Abdalari de' el. Ha
e' levanta juicios, y Gilona se detiene.

Año: e' otro paso dar, dividido

la Cabera de tu Cuello

Abda: Que es esto? ¿tú e' mo' forma
mi Placis, y mi Respeto?

¿Exo que ruido se escucha
en aquella muerte?

Alme: ¿Cien?

que fundacion!

Cen: No esto muerte!

C. ben: Oílla Citatua soy de y eb.
 C. oca: No sé me responde?

Yo Fabre Lacex que m'acex :-
 Epilo: Detente Abadulari, yo

te de axie Natuiche
 momentamente, pexo ante,
 ola metende al momento
 a C. ben suce, a Celimov, lo hacen
 yo Miles: paxada Ma somets
 tien el pais de ca, nexta.

C. oca: Me admira quanto enti ves.

Epilo: Mucho mas te admirarian

si poro mis, sabiendo
 que preparado tenia
 a C. ben suce, un veneno
 para mi en aquel manian,
 y que entre los tres diuertos
 tu traxico sin estabas,
 para lo qual all' dentro
 a Trioo, y Loxaide tienen

con orden de que el, o vexo
Muter, a oxier la yuxta,
y e lecutaren in honnendo
Resicidio. Si, traixione,
no sabeis que ofrecio el Cielo
que nada ouito estaria?
Lo or enuche, yo de tiendo
la amable, y preciosa Vida
del que es mi Esporo, y mi Duero;
me mi obligacion, cumplido,
castiga tu tanto y exuro.

Pela: Que maldad!

Loxi: Traicion horrible!

Loxi: De acordado a hablar no ouento
conducid a esor traixione
ala marmoua, en encienno
defexente lo ponaxin,
mientras que la pena, niemo
que le dezan a sus abdoes
delito: llevador, muerto.

Celi: No siento el moxi; no haner

Vengadome de ti viento. U elos llevaran
Abda. Con que Trigo, y Traxido,

Epiloma mia, dentas
de embobada se hallan. v

Epilo. L por mi de guarda, muertos
en ambas muertes Christiana
y el oxo, siendo un hombre
quien mi orden decuto,
que por menor le era luego
de todo enterrado.

Abda. — Pues
de di no falgan: el viento
en sei dias se le niegue,
y al siguiente, tres arrojados
leones, los despedaren:
que menes sus oves fueren,
y en cenizas convertidos
expusiere por el viento.

Por guarda de mi persona
te elijo, y nombro un hombre,
que el que a la maldad castiga
e a la lealtad dan premio.

Delays, Rodrigo, Amigo,
hijos mios, yo os pido
que tendreis un Padre en mi
el mas amable, y mas tierno;
pero quiero que am. Espana,
am. Gilona, am. Dueno,
la nombreis Reina de Espana,
que ocupe el trono, y ne el Cetro
adquieren en su mano mas
splendor y lucimiento.

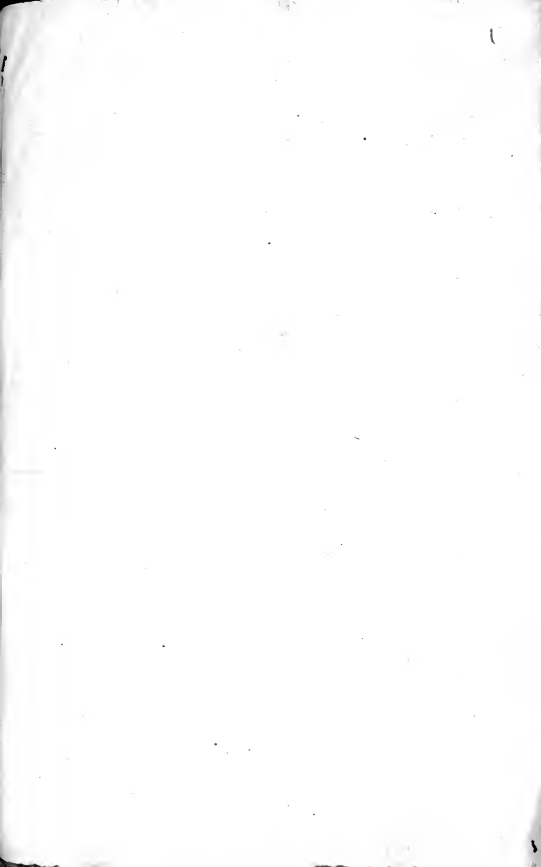
Domine a Espana la que
impere en todo mi afecto.

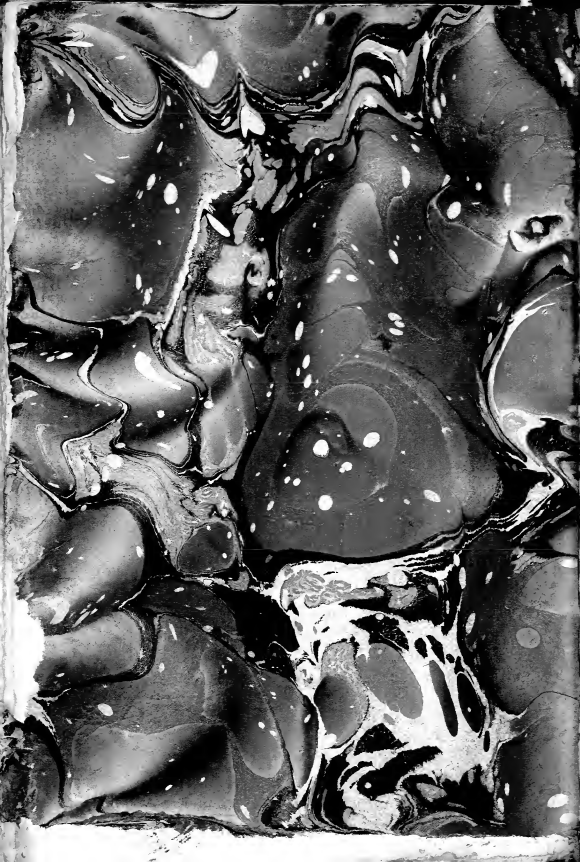
todo. Vuestra gran Reina Gilona
Viva por siglos eternos.

Quo = Por el modo tan noble
auditorio pretendiendo

Todo que por Dama la Gilona
conija un aplauso Vuestra

Fin







UNIVERSIDAD DE SEVILLA



600719378

i28645862

i28646039

A 250/113

